Prèkè

Exodus per Arubus?

Amigoe

VANDAAG

- Rust kenmerkt Nicaragua stembus p.1
- Lacle: akkoord tariefsverlaging Eastern p.3
- Venezuela pakt Lago- zaak serieus aan p.5
- Nipte overwinning Ajax op Utrecht p.8
- Westenwind veroorzaakt schade p.11

ROLAND LACLE
...belang toerisme...

101STE JAARGANG — NO.: 257 MAANDAG 5 NOVEMBER 1984

Nieuws in vogelvlucht

NEW DELHI — India's nieuwe premier Rajiv Gandhi heeft opdracht gegeven op te treden tegen bedrijvers van geweld. Het uitgaansverbod bleef van kracht. Hij heeft bezoeken gebracht aan de door geweld getroffen delen van New Delhi en na klachten over onvoldoende sterkte van de veiligheidstroepen werden politie en leger opgedragen meer manschappen in te zetten. Daarna werden ook pantserwagens ingezet. Bij de crematie van zijn moeder maakte hij verzoenende gebaren naar de weduwe van zijn overleden broer die politiek fel gekant was tegen Indira Gandhi en naar premier Rao van Andra Pradesh die door Indira eerder aan de kant was geschoven. De gebeden werden gezegd door Nobelprijswinnares voor de Vrede Moeder Teresa.

*****

KOREM — In de noordoostelijke provincie van Ethiopie Wollo sterven dagelijks honderden mensen aan honger en ziekte terwijl zij op weg zijn naar hulpposten voor voedsel. De door het Westen en Oost Europa ingestelde luchtbrug heeft nog niet de plaatsen bereikt waar de hongerige boeren bijeen komen.

*****

JERUZALEM — Libanon en Israel hebben hun overleg over de Israelische terugtrekking uit zuid Libanon enige dagen uitgesteld. Het Libanese kabinet was kennelijk niet klaar gekomen met de samenstelling van de militaire delegatie en ook het principe van het overleg kreeg nog geen fiat.

*****

CAIRO — In Egypte zijn 2 broers opgepakt wegens een brand in een Nijldeltadorp Al-Dohreya waarbij vrijdag 46 doden en 40 gewonden vielen en 590 lemen huizen werden vernield, zodat 3000 mensen dakloos werden. De oorzaak moet zijn geweeest dat een der broers in een geimproviseerde oven een rijstmaal bereidde waarbij uitslaande brand ontstond.

*****

WASHINGTON — Volgens de Washington Post- en ABC-tv-peiling is Reagan op weg naar een verpletterende overwinning in wat een Conservatieve omwenteling wordt genoemd. Reagan zou 57% der stemmen krijgen en Mondale 39%. De enige discussie nu is niet wie er wint maar met welk groot percentage.

*****

ISLAMABAD — Bij een raketaanval door het Afghaanse verzet op het oude Kabul-centrum zijn 5 doden gevallen en 16 gewonden, zo is officieel meegedeeld. Honderden mensen moesten uit het puin gehaald worden. Er werden zaterdag 9 guerrillastrijders geëxecuteerd.

*****

JOHANNESBURG — Bij een ondergrondse brand in een Zuidafrikaanse goudmijn vielen 8 doden, 3 gewonden en werden er 2 mijnwerkers vermist. Er waren weer botsingen tussen zwarten en politie, waarbij 1 agent zeer zwaar gewond raakte. Buitenland-minister Botha is voor overleg met zijn Israelische collega Shamir in Israel aangekomen.

*****

NEW DELHI — Rajiv Gandhi heeft voor de crematie van zijn moeder gesproken met enige buitenlandse regeringsleiders. Hij sprak met de premiers Thatcher, Nakasone van Japan en Tichonov van de SU en met min. Shultz van de VS. Hij herhaalde tegen Shultz ook de door Indira Gandhi vaak verwoorde angst over de VS-wapenleveranties aan Pakistan en Pakistans nucleair programma. Thatcher zei dat zij de Sikhleiders had willen laten arresteren wegens hun ophitsende uitspraken. De regeringsleiders die met Rajiv Gandhi hebben gesproken zijn onder de indruk van zijn rustige zelfverzekerdheid.

*****

MOSKOU — In de SU maakt men zich bezorgd over de nieuwe situatie in India nu Indira Gandhi is overleden en geweld het land overspoelt. Alle aandacht wordt gericht op de duurzaamheid der SU-Indiase vriendschap. In de geo-strategie der SU neemt India een sleutelpositie in wegens zijn regionale rol tegenover Pakistan dat pro-westers is en China.

*****

WARSCHAU — De begrafenis van Popieluszko is een betoging voor Solidariteit geworden waaraan 250.000 mensen deelnamen. De menigte scandeerde regelmatig Solidariteit en Walesa zei tegen de menigte dat Solidariteit leeft omdat U zegt dat hij levend is. Veel westerse diplomaten woonden de plechtigheid bij. Kard. Glemp zei in zijn preek dat de kerk al lang de dialoog zoekt met de overheid over de sociale en andere problemen. Hij sprak over het martelaarschap van de vermoorde priester. Alles verliep erg rustig.

*****

OPKOMSTPERCENTAGE LIGT ROND TACHTIG PROCENT

Aartsbisschop doet felle aanval op Sandinistisch bewind

Rust kenmerkt Nicaragua stembus

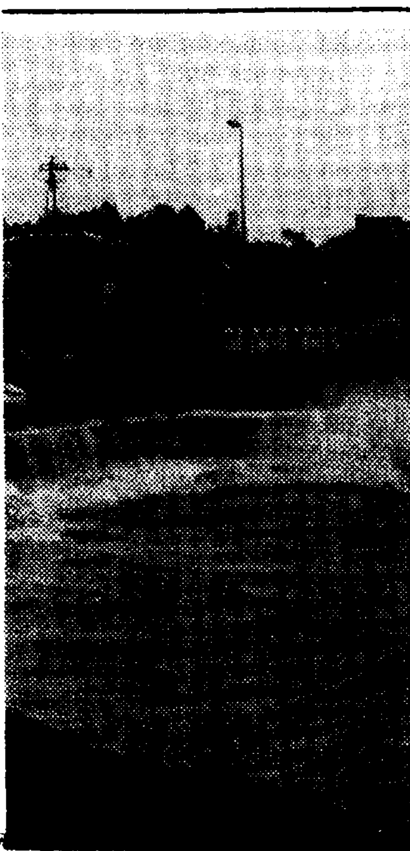
MANAGUA — De eerste verkiezingen sinds de Sandinistische revolutie van 1979 in Nicaragua werden gisteren gekenmerkt door rust en door een grote opkomst. Een vrijwillig bestand van de guerrilla droeg daaraan bij. De zege van de Sandinisten was in feite vooraf al verzekerd, maar pas in de namiddag verwacht men de onofficiele uitslag terwijl de officiele uitslag pas tegen donderdag bekend zal zijn. Op de verkiezingsdag werd de inhoud bekend van een interview van de aartsbisschop van Managua, mgr Miguel Obando y Bravo, waarin deze de Sandinisten verweet dat onder hen de onderdrukking groter was dan ten tijde van het Somoza-bewind.

Voor de stembureaus vormden zich al spoedig lange rijen van stemlustige Nicaraguanen die niet alleen een president en een vervanger konden kiezen maar ook leden van de grondwetgevende vergadering. In Managua had het in de nachtelijke uren behoorlijk geregend, maar dat hield de mensen niet thuis. Er deden zich geen incidenten van betekenis voor. In het stadsbeeld waren de veiligheidstroepen niet nadrukkelijk aanwezig. Ook in gebied waar regelmatig guerrilla-activiteit is was de sfeer niet gespannen. Militairen en militieleden stemden bij de dichtstbij gelegen centra. Dit was het geval in de provincies Nueva Segovia, Esteli, Janatega en Matagalpa. In deze provincies werd druk gebruik gemaakt van het stemrecht. In het dorp Labraza werd zaterdag overigens de **voorzitter van het stembureau door een FDN-guerrillacommando gedood.** Deze guerrillabeweging FDN hield op verkiezingsdag een bestand van twaalf uur in acht. Volgens de Sandinisten was dat een kwestie van militaire onmacht. Het stemmen in Nicaragua is een vrij tijdrovende zaak, reden waarom er de hele dag rijen stemmers voor de stembureaus stonden. Men werd een voor een naar binnen geroepen en ingeschreven aan de hand van een speciaal identiteitsbewijs dat men moest tonen. Vervolgens kreeg men twee stembiljetten: voor de presidentskeuze en een voor de grondwetgevende raad. Volgens de Nederlandse waarnemers was het echter opvallend dat bij de stembureaus de oppositie niet present was om te controleren. Dit maakt volgens hen frauderen mogelijk. Volgens de voorzitter van het hoofdstembureau Mariano Fiallos was de opkomst groter dan de overheid had verwacht. De Sandinisten hadden een opkomst percentage van tachtig procent voorspeld. Uit andere bronnen werd gemeld dat de opkomst tussen de zeventig en tachtig procent lag. Voordat de stembureaus dicht gingen begonnen de Sandinisten al aan de viering van hun overwinning, welke pas veel later officieel zal worden bevestigd.

Aan de vooravond van de verkiezingen schreef het onafhankelijke La Prensa in een hoofdartikel dat de Sandinisten met al hun fanfares en hun geregisseerde leuzenroeperij en zelfs met de goede indruk welke zij maken op de waarnemers één ding niet kunnen bereiken: namelijk het legitiem maken van deze verkiezingen. Een heel andere mening was overigens Daniel Ortega Saavedra toegedaan die tot eerste Sandinistische president werd gekozen. Hij zei dat hij voor het eerst van zijn 39-jarige leven vrij kon stemmen en dat was een historische ervaring, "niet alleen voor mij maar voor de hele bevolking van Nicaragua". Zijn vice-president en partijgenoot Sergio Ramirez Mercado zei dat nu begonnen is met het consolideren van de democratie. De afwezigheid van verschillende oppositiepartijen maakt deze verkiezingen niet minder legitiem, zei hij. Wat naar zijn mening geldt is de massale opkomst der kiezers. Deze uiteenlopende opvattingen tekenen de discussie in en buiten Nicaragua over de waarde van deze verkiezingen. In Venezuela, welk land de Sandinistische revolutie steeds gunstig gezind is geweest, verklaarde de specialist van de regeringspartij Accion Democratica op het gebied van de buitenlandse politiek, Luis Esteban Rey dat deze verkiezingen in Nicaragua niet in een democratisch klimaat zijn gehouden. Bij de christendemocraten van de Copei was men harder in zijn oordeel. Oud-minister van Buitenlandse zaken dr Aristides Calvani zei dat aan de Nica-stembus elk democratisch karakter ontbreekt. Anti-Sandinist no 1 president Ronald Reagan noemde de verkiezingen een farce, terwijl de man die kandidaat had **moeten zijn voor het presi**dentschap van de partijen-, vakbonden- en werkgeverscombinatie Coordinadora Democratica Nicaraguense Arturo Cruz het stemmen een referendum noemde, maar geen democratische verkiezing.

In een in Rome opgenomen interview heeft de Nicaraguaanse aartsbisschop Obando y Bravo tegen het blad Veja zijn hart gelucht over het huidige bewind in zijn land, waarbij hij vaststelt dat nu de onderdrukking harder is dan ten tijde van dictator Somoza. Deze sfeer van onderdrukking is niet alleen erger, hij is ook hysterischer dan onder Somoza. Maar nooit heb ik gezegd dat de vroegere regering beter was dan deze regering. Onder Somoza was de vrijheid van mening wel groter dan nu het geval is. De 58-jarige aartsbisschop zei dat de eerste maanden van het Sandinistische bewind een periode waren geweest van onderling begrip maar hij ontkende de revolutie te hebben geholpen. Hij is echter geen voorstander van een Amerikaanse interventie. Een dergelijke interventie kan misschien enige problemen oplossen maar hij roept ook meer geweld op, maar bloedvergieten en meer misère in Nicaragua. Het is een medicijn welke erger is dan de kwaal, aldus mgr Obando y Bravo tegen Veja.

Volgens de eerste uitslagen na het tellen van drie procent van de stembureaus ligt het Sandinistisch front op 71,4 procent. Volgens de coordinator van de regering ligt het opkomstpercentage bij 83 procent. Maar in de zeventien procent van hen die niet gingen stemmen zitten ook mensen die niet deelnamen aan de boycot maar die als gevolg van verwondingen in de strijd voor de revolutie niet naar de stembus konden gaan of zelfs overleden waren.





KRALENDIJK — Ter hoogte van de oude pier en de nieuwe pier van Kralendijk werden de golven gebroken door de kademuur, hetgeen een flinke branding veroorzaakte. Het gevolg was dan ook, dat het over de weg slaande zeewater het verkeer totaal belemmerde en vanaf zondagmiddag werd de weg langs de zee dan ook voor het verkeer afgesloten. Bij de foto: de woedende golven ter hoogte van de EEG-pier op de Kaya Helmund.

Volgens Surinaamse MP:

Plan ontdekt overval op geldtransport voor subversie

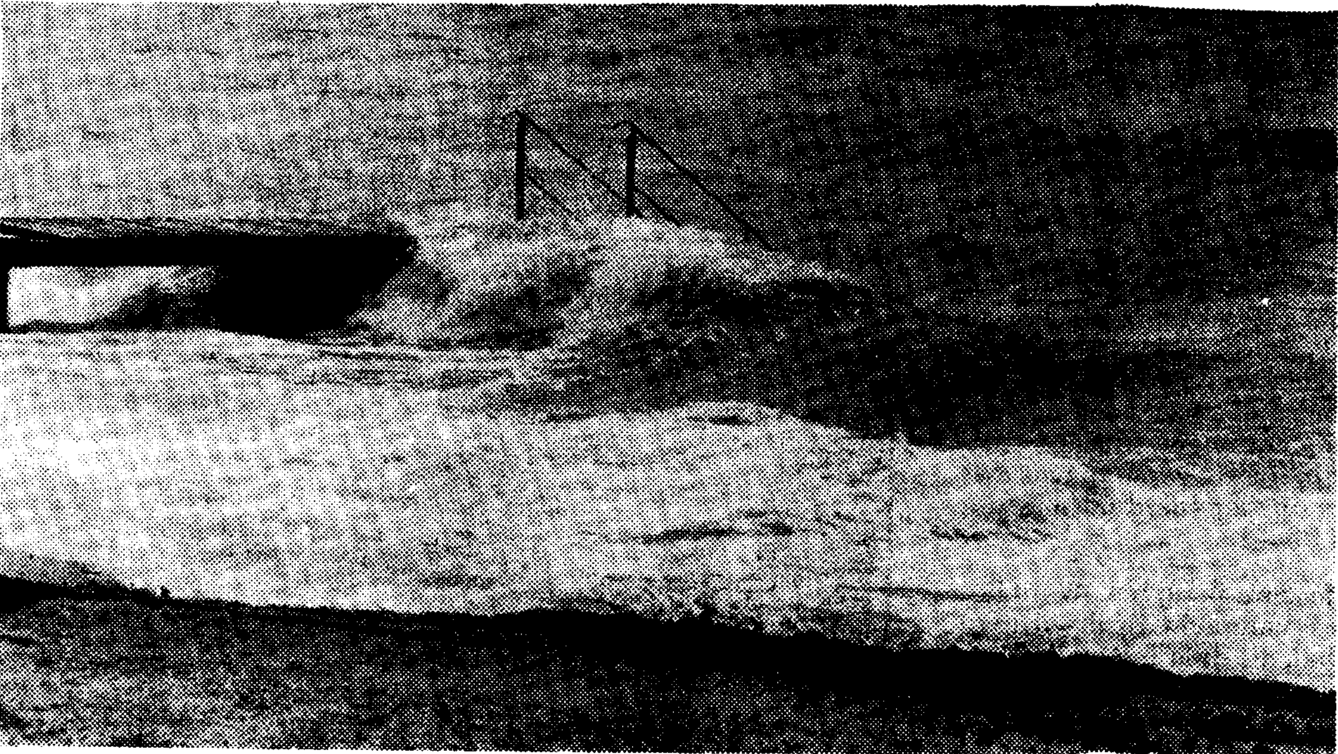
PARAMARIBO — In Suriname zijn vier arrestaties verricht, onder wie drie militairen. Zij worden verdacht van een complot om een geldtransport te overvallen waarna de buit gebruikt zou worden voor subversieve acties. Van officiele zijde zei men dat dit van alles kan inhouden. De Militaire Politie (MP) zegt dat er maandenlang onderzoek is voorafgegaan aan deze aanhoudingen.

Op een persconferentie in Paramaribo werden over de arrestaties mededelingen gedaan. Ook werd het materiaal getoond dat de samenzweerders hadden willen gebruiken: twee jachtgeweren, een buks, twee pistolen, munitie en walkie talkies. MP-commandant Lien Yen Tai hield zich op de vlakte over wat de subversieve plannen zouden zijn geweest. Dat kan inhouden dat men de leiding elimineert, het plegen van terreurdaden en het veroorzaken van oproer zei hij. Wel werd duidelijk dat men in Nickerie zou zijn begonnen met de acties. Volgens de MP-leider heeft de gearresteerde burger, de zakenman Farkira uit Nickerie in West Suriname, een volledige bekentenis afgelegd. Van de aangehouden militairen is de naam niet vrijgegeven. Meer arrestaties zouden mogelijk zijn.

Farkira is de eigenaar van een varende winkel op de rivier de Corantijn. De overval had deze maand moeten gebeuren op het transport van een bank tussen Wageningen en Nickerie, waarbij men een tot twee miljoen gulden buit had willen maken. Zulke transporten worden begeleid door politie en militairen. De samenzweerders hadden de begeleiders willen doden om daarna met een speedboat met het geld uit te wijken naar het buurland Guyana en wel via de Corantijn. In Guyana had men wapens willen aanschaffen voor de acties.

WILLEMSTAD— Een ongebruikelijk sterke westenwind bracht gedurende het afgelopen weekeinde op Curaçao behoorlijke schade toe aan de stranden. De golven beukten genadeloos op het strand en sleurden het zand de zee in.

Vanmorgen was de wind in kracht afgenomen, in de komende de vierentwintig uur zal deze echter uit het westen blijven waaien. Op de foto een blik op Vaersenbaai vanmorgen, waar de steiger het ondanks alle golven nog steeds volhoudt.



Aanslag in Costa Rica op guerrillaleider Robelo

SAN JOSE — De anti-Sandinistische guerrillaleider Alfonso Robelo Callejas van Nicaragua heeft bij een aanslag welke in Costa Rica op hem werd gepleegd slechts een lichte verwonding opgelopen. Hij was de politieke leider van de Arde- groep waartoe ook Eden Pastora behoorde, maar sloot zich later aan bij FDN.

De aanslag werd gepleegd vlak voor zijn woning in een wijk in het oosten van de hoofdstad San Jose. Toen hij samen met de jongeman Alejandro Gutierrez aankwam deed zich de ontploffing voor welke van Robelo's auto weinig overliet. Ook zijn begeleider liep een aantal verwondingen op, maar zijn leven is niet in gevaar. Robelo zelf kwam er goed vanaf. Volgens Robelo hebben journalisten die bij zijn woning stonden een man gezien met een kleine gestalte maar zij konden hem niet identificeren.

Volgens de politie is hier kennelijke en fragmentatiegranaat gebruikt en was de aanslag duidelijk bedoeld tegen Robelo. Het is voor de tweede keer dat in Costa Rica een aanslag op hem wordt gepleegd. Robelo is lid geweest van de raad voor de nationale opbouw in Nicaragua maar hij brak daarmee omdat hij zich niet kon verenigen met de opvattingen van de Sandinisten. Nadat in Nicaragua een aanslag op hem gepleegd was ging hij naar Costa Rica. Hij trok zich laatst terug uit de guerrilla- organisatie ARDE en sloot zich aan bij de andere contra-groep, namelijk het Democratisch Nicaraguaanse leger FDN. Hij noemde de gisteren gehouden verkiezingen in zijn vaderland een farce.

Fong Poen en Den Haag

PARAMARIBO — De Surinaamse minister van Transport I. Fong Poen gaat ervan uit dat Nederland het goed voor heeft met Suriname en dat het er niet op uit is Suriname kapot te krijgen. De Surinaamse minister zei dit op een persconferentie na terugkeer van de bijwoning van een economische conferentie in Caracas. Hij werd door de pers aan de tand gevoeld over zijn recente opmerkingen bij zijn vertrek uit Nederland dat Suriname wel eens een punt kon zetten achter de directe luchtverbinding Schiphol-Paramaribo als Den Haag niet gauw over de brug komt met 200 miljoen gulden aan ontwikkelingshulp voor reeds in eigen beheer door Suriname uitgevoerde werken. Dit dreigement is in Suriname niet goed gevallen, vooral ook omdat de Surinaamse premier Wim Udenhout en de Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Hans van den Broek pas hun eerste gesprek achter de rug hadden. Trouwens: bij de SLM was men ook niet gelukkig met de uitlating van hun minister. De Surinaamse luchtvaartmaatschappij probeert juist de samenwerking met de KLM te gaan uitbreiden. Hoe dan ook, de Surinaamse minister kon bij zijn tactische terugtocht tegenover Den Haag toch nog een wapenfeit meedelen: op de in Caracas gehouden conferentie was Nederland in een resolutie gevraagd de maatregelen waarbij de ontwikkelingshulp is opgeschort, te "herbeschouwen" teneinde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zijn vastgelegd in het verdrag bij de onafhankelijkheid van 1975.

Revolutie gevierd

HAVANA — Ter gelegenheid van de 67e verjaardag van de Russische revolutie in 1917 hebben honderdduizenden Cubanen zondag op basis van vrijwilligheid, aldus de officiele organen straten geveegd, suikerfabrieken schoongemaakt en op het platteland gewerkt. Degenen die het meeste hebben van het strandvertier en ontspanning zoekende Cubanen hadden een slechte zondag. De stranden lagen er nagenoeg verlaten bij en de pretparken kregen geen bezoek. Dit alles ter ere van de Rode zondag welke gevierd werd.

Dollar begint wisselvallig

AMSTERDAM — De dollar begon de nieuwe werkweek met wisselend succes in West Europa. Ten opzichte van de Westduitse Mark steeg hij vanmorgen miniem: van 2,9455 vrijdagmiddag naar 2,9480 vanmorgen. Tegenover de Zwitserse franc bleef hij ongewijzigd 2,4235, maar tegenover de Franse verloor hij terrein: 9,0437 vrijdagmiddag en 9,0250 vanmorgen. In Amsterdam sloot hij vrijdag op 3,3175 en vanmorgen liep hij op tot 3,3290 gulden.

Sikhs en Hindoes bidden samen tijdens Gandhi-uitvaart

LONDEN — Enkele honderden Hindoes en Sikhs hebben zaterdagochtend met elkaar gebeden in een tempel in een buitenwijk van Londen, op het moment dat in New Delhi de rouwplechtigheid plaatsvond voor de vermoorde Indiase premier, Indira Gandhi.

De bijzondere dienst ter nagedachtenis van Gandhi, die woensdag werd doodgeschoten, vond plaats in de Hindoe- tempel Vishwa, in Southall, ten zuidwesten van Londen, waar de grootste Sikh- gemeenschap van Groot- Brittannië leeft. Demonstraties zijn in Southall en Ealing, ten westen van de Engelse hoofdstad, tot 12 november verboden om geweldadigheden tussen Sikhs en Hindoes te voorkomen, zo heeft het ministerie van Binnenlandse Zaken zaterdag verklaard. Sikhs in Londen hadden hun vreugde woensdag, na de bekendmaking van de moord op de Indiase premier door twee Sikhs uit haar lijfwacht, duidelijk gedemonstreerd.





Twee LEDEN van de Arabische Democratische Partij zijn terecht gesteld, omdat ze zich schuldig hadden gemaakt aan moord op zes mensen ti dens en straatgevecht. Ze vonden de dood door een kogel die vanuit een automatisch pistool hun hoofd trof.

* * * * *

Drie LEDEN van de internationale milieu- organisatie Greenpeace zijn onlangs in de Straat van Gibraltar aan boord gegaan van een Russisch schip waarvan vermoed werd dat het een walvisvaarder was. Zij klonken zichzelf vast aan dek en mast totdat de kapitien hen aan de hand van zijn papieren van wist te overtuigen dat zijn schip, "Dorby', ondanks zijn registratie als walvisvaarder een visserij- inspectieschip was. De kapitein zei tegen de leden van Greenpeace dat hij al twee jaar niet meer aan walvisvangst deed en aan boord bevond zich ook geen harpoen. Twee van de drie Greenpeace-ijveraars, hadden op het dek van de "Dorby" een spandoek ontvouwd waarop in het Russisch stond "SU, respecteer het verbod" (op het vangen van walvissen).

* * * * *

Pas na een aantal kilometers heeft een Franse MOTORRIJDER in het weekeinde veel te laat gemerkt dat hij onderweg op een buitenweg bij Saint- Agnes in de Jura zijn 25-jarige broer en duopassagier had verloren. Naar de politie meedeelde vond de 23- jarige motorrijder zijn oudere broer pas na lang zoeken terug in een ziekenauto, nadat hij eindelijk eens een steelse blik naar achteren had geworpen. De van de duozit gevallen broer was door enkele weggebruikers met een gebroken knie aangetroffen op een parkeerplaats. "Ik heb er echt niks van gemerkt", zei de bestuurder tegen zijn broer. Zijn zware machine was bij een snelheid van 120 km per uur niet een keer uit balans geraakt.

* * * * *

De 53- jarige jounalist, JACQUES ABOUCHAR heeft zes weken in Afganistan gevangen gezeten, nadat hij in september in het westen van dat land door Russische troepen gevangen was genomen. Hij was zelfs tot 18 jaar gevangenisstraf veroordeeld omdat hij illegaal Afganistan was binnengekomen en zich bij verzetsstrijders zou hebben gevoegd. Door de zware druk van de Franse regering op de Sovjet-Unie is hij uiteindelijk vrijgelaten. Abouchar hoorde zijn vrijlating via de televisie. De journalist is inmiddels in Pari s teruggekeerd. Hier vertelde hij, dat de gevangenhouding een hele vreemde ervaring voor hem was en dat de eerste twee weken het verblijf in de gevangenis erg moeilijk was geweest. Hij verklaarde verder, dat de Afgaanse autoriteiten van hem hadden verlangd dat hij op een persconferentie voor zijn proces in Kabul zou toegeven dat hij gespioneerd had.

* * * * *

Drie Amerikaanse TOERISTEN zijn in Griekenland veroordeeld wegens onfatsoenlijk gedrag. De student- toeristen hadden in hun "blootje" foto's van elkaar gemaakt voor het "Parthenon" met de opkomende zon op de achtergrond. De studenten hebben aan de rechter hun excuses aangeboden voor hun aanstotend gedrag. Bij de Griekse wet is het mogelijk dat dergelijk gedrag gestrafd kan worden met een gevangenisstraf van vier tot zes maanden.

* * * * *

De moord op Indira Gandhi heeft de 36- jarige SONIA, echtgenote van Rajiv Gandhi in het licht van de politieke schijnwerpers geplaatst. Terwijl de nieuwe premier van India met stoïcijnse kalmte bij de brandstapel van zijn moeder stond, kon zijn Italiaanse echtgenote haar emotie niet bedwingen en liet haar tranen de vrije loop. Wie haar kennen zeggen dat ze zich tot nu toe angstvallig op de achtergrond heeft gehouden omdat ze buitenlandse is en haar huwelijk met Rajiv Gandhi "niet gebruikelijk" was voor een bruidegom die telg was uit een familie die tot de hoogste kaste van India behoorde. Als hij zich aan de traditie had gehouden, was hij getrouwd met een Indiase van gelijke rang of stand. De teruggetrokkenheid mag volgens vrienden niet tot de conclusie leiden dat Sonia Gandhi geen sterke persoonlijkheid is. Zij gaf haar Italiaanse paspoort om Indiase te worden pas in augustus van het vorig jaar. Politieke critici van haar man vonden dat ze het eerder had moeten doen. Rajiv ontmoette Sonia in de universiteit van Cambridge in Engeland, waar hij techniek en zij talen studeerde. Zij trouwden in 1968 en hebben twee kinderen.

* * * * *

Drie Antilliaanse STUDENTEN, die een muziekopleiding volgen aan het "Berklee College of Music" in Boston zullen deze maand deelnemen aan concerten die door het instituut verzorgd worden. Het betreft Carlyle Barriteau uit Sint Maarten, Brigitte Provence en Elmer Louis beiden afkomstig van Curaçao. Het "Berklee College" is een internationaal muziekopleidings- centrum dat bezocht wordt door meer dan 600 buitenlandse studenten uit 75 verschillende landen.

* * * * *

Een 23-jarige MAN in Los Angeles heeft het roken van een cigaret met de dood moeten bekopen. De man stapte een bus in, waarin het verboden was te roken. Hier werd hij door een medepassagier op attent gemaakt. De man gaf hem echter als antwoord, dat hij zelf uit maakt of hij wel of niet zou roken. Er ontstond een woordenwisseling tussen de twee, die na enkele minuten gesust leek. Toen de bus stopte, stapte de "medepassagier" uit en de ander bleef rustig zitten. Bij het eindpunt van de bus, bleef de man nog zitten. Bij nadere controle bleek de man te zijn overleden. Een mes stak midden in zijn buik.

* * * * *

Een elf- jarig MEISJE uit het Amerikaanse Bossier City is onlangs door de politie bij het pleeggezin weggehaald waar ze al drie jaar verbleef. Toen ze uit school kwam wachtte de politie haar op en nam haar mee. Het pleeggezin kreeg te horen dat ze niet meer zou terugkeren. Het meisje verbleef bij het gezin, omdat haar moeder in de gevangenis zit en ook nog enige tijd gedetineerd zal blijven. De reden dat het kind bij het gezin is weggehaald is dat het gezin waar ze deel vanuit maakt bestaat uit "zwarte mensen". Volgens de autoriteiten was het niet langer verantwoordelijk een "blanke" zo'n lange periode onder te brengen bij een ander ras.

* * * * *

Een 20-jarige COLOMBIAAN is op het vliegveld van Rome aangehouden toen hij 147 plastic eitjes cocaïne in zijn maag Italië wilde binnensmokkelen. Hij bracht drie dagen door in een ziekenhuis en was ze toen langs natuurlijke weg kwijt. De colombiaan was lid van een internationale bende waarvan in de afgelopen maand 12 leden in Italië, Frankrijk en Brazilië zijn gearresteerd.

* * * * *



CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Leeflang, tel.: 43847 en zuster Martis, tel.: 77714/613563.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

* * *

DIVERSEN
CURAÇAOSE POSTZEGELVERENIGING: 20.00 uur bestuurs-vergadering ten huize van mevr. W. Faay, Labadera 19.

TELECURAÇAO: 17.30 uur «Awe mi ke un buki», kinderprogramma ter stumulering om boeken te lezen.

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45 -09.30 uur te Cas Chikito t.o. pompstation; 09.45-10.20 uur Rooseveltweg t.o. Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t.o. supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West naast Esperamos.

TOERISTENSCHIP: 12.00-23.00 uur "Fairsea" - S.J.

* * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 en 24.00 uur *Savage street* (actiefilm met Linda Blair, 18 jr., *f*.5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *The exterminator* (actiefilm, 18 jr., *f*.2,75 en *f*.3,75).

* * *

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Fat Albert; 17.00 Little Hobo; 17.30 «Awe mi ke un buki»; 18.00 Pink Panther; 18.15 Transtel; 18.30 Telenovela: «Chispita»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Aktualidat; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie (The Dobermann gang); 22.00 Mundu na bista; 22.15 Cultuur & Opvoeding (I remember Harlem); 23.15 Tempo pa Dios; 23.30 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Heman and the masters of the universe; 17.00 The Muppet show; 17.30 Kachu; 17.45 Poppenkast; 18.00 Kushina di Oro; 18.15 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «60» Minutes; 21.30 Revista Deportivo; 22.30 Mundu na bista; 22.45 Tempo pa Dios; 22.50 Sluiting.

NEW DELHI — De as van de vermoorde Indiase premier Indira Gandhi wordt op haar verzoek zondag vanaf een Himalayatop verstrooid. Van de week rijdt een trein met daarop de urn met haar as door heel India zodat de hele bevolking afscheid kan nemen van haar.

* * * * *

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110.
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38.
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Maintreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Juliana-luchthaven.
SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).
ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

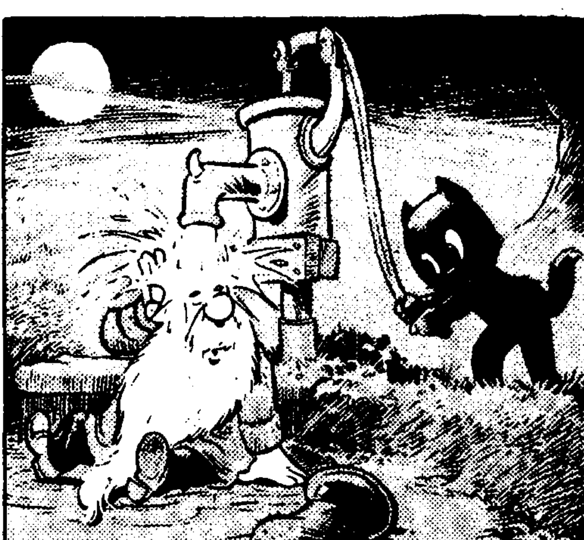
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Kukel

Door Marten Toonder







4833 — Tom Poes en professor Prlwytzkofsky waren de patiënten genaderd en de laatste maakte zich gereed om hen te onderzoeken. Doch tot zijn verbazing rezen ze met een kreet overeind en snelden in grote haast weg.

"Praw!" sprak de geleerde. "Ge moet u vergissen, her Poes! Ze zijn gans hier gestijfd. Integendeel, ze zijn zeer beweegwaardig. Maar hun gedrag is buitenordentelijk; ze hebben niet eenmaal der goede dag gewenst."

"Ze zijn geschrokken," zei Tom Poes. "Dat komt omdat we zo zwart zijn, denk ik. Maar ik ben blij, dat ze weer kunnen lopen".

"Ja, ja," hernam de professor, een peinzende blik op zijn loden jas werpend. "We zijn zwart. Wij zien er weerzinwekkend uit, daar heeft uw vriend schoon gelijk. En der modr plakt gans onheemlijk. Zo kan ik niet in der stad verschijnen."

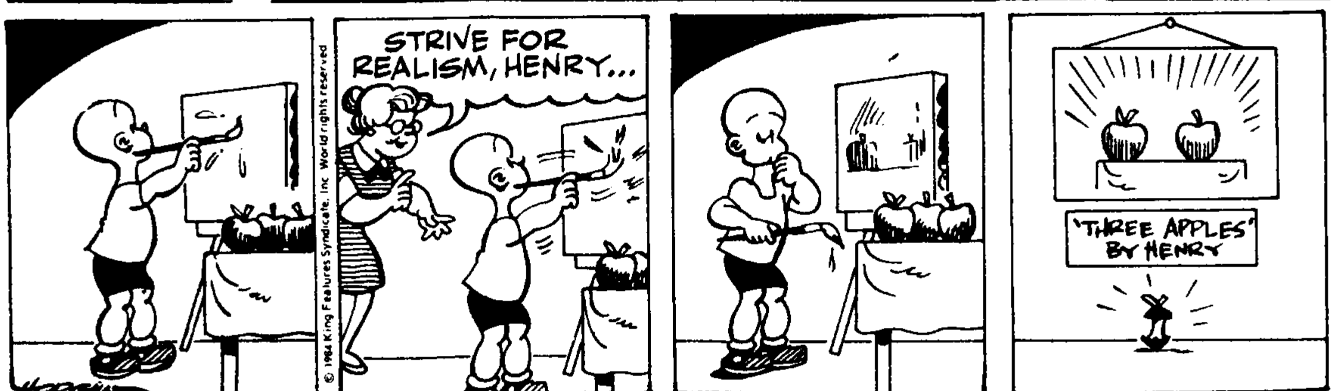
Hij wendde zich kortbesloten om en begaf zich naar een pomp, die opzij van de weg stond.

"Wees zo goed een weinig te zwengelen," verzocht hij, terwijl hij ging zitten. "Reinheid is het kenmerk des wetenschaps en men kan beter nat zijn door water dan door ongevoeg."

Tom Poes gehoorzaamde en door zijn ijverig gepomp was de geleerde al spoedig ontmodderd. Maar op diens aanbod om van plaats te verwisselen, schudde hij het hoofd.

"Nee," zei hij, "ik blijf nog een beetje zoals ik nu ben. Want ik heb het gevoel, dat te veel wit niet pluis is vannacht. En ik wil nog eens bij die poel rondkijken. De lichtbal, die daar ingevallen is, had iets te maken met de zwarte voetstappen en de verstijvingsgevallen — al zou ik niet weten, wat."

HENRY ® **By Dick Hodgins**



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



QUINCY ® **By Ted Shearer**



MINISTER LEGT AANGEVOERDE BEZWAREN TERZIJDE

ALM belandt in moeilijke positie

Ondanks afwijzende adviezen tariefsverhoging voor Eastern

WILLEMSTAD — Ondanks overwegend afwijzende adviezen, besloot vorige week de Raad van Ministers de Amerikaanse luchtvaart- maatschappij Eastern Airlines goedkeuring te verlenen haar tarieven te verlagen. Van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) ontving hij, zo erkende vanmorgen minister van Verkeer en Vervoer ing Roland Lacle tegenover de Amigoe, een negatieve reactie op het verzoek van Eastern. Alhoewel die reactie werd onderschreven door het departement van Luchtvaart, achtte hij de argumenten waarvan de maatschappij zich bediende, onvoldoende door feiten en cijfermateriaal ondersteund.

Eastern, zo werd kort voor het weekeinde door de regering bekend gemaakt, kondigde onlangs een verlaging van haar tarieven aan, zonder de hiervoor benodigde goedkeuring van de regering te hebben verzocht. Die goedkeuring dient conform het bestaande accoord tussen de Verenigde Staten en de Antillen te worden aangevraagd. De regering besloot daarom de invoering van het verlaagde tarief stop te zetten. Van Eastern- zijde werd daarop half oktober een officieel verzoek tot verlaging van de tarieven ingediend.

Naar van regerings- wege werd bekend gemaakt, won de regering adviezen in bij zowel het departement van Luchtvaart, de ALM, als vertegenwoordigers van de eiland- gebieden Curaçao en Aruba. "Aan de hand van de binnengekomen adviezen", aldus een bericht van de Regerings- voorlichtings- dienst (RVD), besloot de Raad van Ministers vorige week de brief van Eastern, waarin zij de goedkeuring alsnog verzocht, te beschouwen "als een voorspel tot goedkeuring van de betreffende tarieven conform de geldende luchtvaart- overeenkomst".

Aan de goedkeuring verbond de regering echter een aantal voorwaarden. Zij stelde door Eastern niet meer voor een voldongen feit te willen worden geplaatst en attendeerde de Amerikaanse maatschappij er dan ook op dat zij een afspraak met de regering niet nakwam. Eastern zal erop gewezen worden dat "de regering erop rekent dat zulks niet meer gebeurt". Een tweede voorwaarde die aan de goedkeuring verbonden is, is dat Eastern de packages naar andere gebieden, die zij tot nu toe niet hebben inbegrepen, te weten Florida North East, niet mag uitbreiden. Een laatste voorstel tenslotte behelst de capaciteit van de toestellen die Eastern op de Antillen inzet. Zonder voorafgaande goedkeuring van de minister van Verkeer en Vervoer, aldus deze voorwaarde, mag Eastern geen andere toestellen inzetten dan die welke zij tot nog toe gebruikte en die zou kunnen leiden tot een directe verhoging van de passagiers- capaciteit.

Er zal een commissie worden ingesteld, zo werd door de regering tevens bekend gemaakt, die zal bestaan uit vertegenwoordigers van het departement van Luchtvaart, de ALM, Eastern en de toeristenbureaus van Aruba, Curaçao, Bonaire en St Maarten, teneinde in onderling overleg de regering te adviseren inzake de invloed van tarieven van vervoer tussen Miami en de Nederlandse Antillen. Een verzoek van Eastern om verhoging van haar tarief op de route Miami- St Maarten, werd overigens afgewezen.

Ondanks de tariefs- verlaging van Eastern, zal er geen verlaging van de ALM- tarieven volgen, verklaarde vanmorgen PR-vrouwe van de nationale luchtvaart- maatschappij Goretti Narain. In een uiterst korte verklaring zei zij dat de ALM niet in de positie verkeert het voorbeeld van Eastern te kunnen volgen, aangezien de ALM voor de trajecten die verder lopen dan Miami, aangewezen is op Amerikaanse maatschappijen. Alhoewel de ALM de mogelijkheden hieromtrent momenteel bestudeert, acht zij het twijfelachtig dat die buitenlandse maatschappijen bereid zullen zijn hun tarieven aan te passen. Narain beperkte zich echter verder slechts tot de stelling dat de tariefs- verlaging van Eastern de ALM "in een moeili ke positie" brengt.

Minister van Verkeer en Vervoer Lacle erkende, behalve van de ALM, ook van het departement van Luchtvaart een afwijzend advies te hebben ontvangen. Het Bestuurscollege van Curaçao leek, naar hij zei, eveneens "geneigd" zich tegen het verzoek van Eastern uit te spreken. Van de kant van het Bestuurscollege van Aruba, dat zich in haar advies positief uitsprak op het verzoek, werd evenwel aangevoerd dat de tariefs-verlaging van Eastern reeds op een luchtvaart- congres in Californië geinitieerd werd en een afspraak met American Airlines gold. De verlaging, aldus Lacle, werd in Californië besproken in het kader van de promotie van het luchtvaart- verkeer naar het Caribisch gebied. Op die manier willen de Amerikaanse maatschappijen trachten te concurreren met het verkeer naar Hawaii.

De ALM stelde in haar verslag, zo bracht de minister naar voren, dat de tariefs- verlaging van Eastern haar zeventig procent van haar vervoer naar Miami en omstreken zal gaan kosten. Die bewering staafde de maatschappij zijns inziens onvoldoende aan de hand van cijfermateriaal en andere gedetailleerde feiten. Hij vond dat de ALM nauwkeuriger had dienen toe te lichten hoe zij aan het door haar genoemde percentage kwam.

Het departement van Luchtvaart bediende zich voor haar afwijzende advies, niet eens over eigen argumenten, voegde Lacle hier aan toe. Die gebruikte dezelfde argumenten als door de ALM waren aangevoerd. Van het departement van Luchtvaart wenste hij toch op zijn minst een gebalanceerd advies. "Anders kan ik direct naar de ALM gaan voor advies en is het departement overbodig". Gedetailleerd cijfer- materiaal ontving hij slechts van het toeristenbureau van Aruba, zei Lacle. Dat was de enige instantie die hem van complete cijfers voorzag. De bewindsman zei het te betreuren dat de regering op luchtvaart- gebied een gedegen informatie altijd moest ontberen. Daarin moet de commissie, die de regering besloot in te stellen, verandering brengen.

Voor wat betreft de moeilijke positie waarin de ALM zegt te zijn belandt, verklaarde minister Lacle dat "niet alleen de ALM moet bestaan". Het belang van het toerisme, zo vindt hij, mag evenmin uit het oog worden verloren. Om de gevolgen voor de ALM af te zwakken, werd overigens de voorwaarde betreffende de capaciteit van de Eastern-vluchten bedongen, voerde hij aan.

Het door de minister aangehaalde luchtvaart- accoord met de Verenigde Staten, betreft een accoord dat dateert uit 1957. Het luchtvaart- protocol dat tussen de VS en de Antillen bestond, verstreek al enige tijd geleden. Onderhandelingen omtrent een nieuw protocol zijn op het ogenblik niet gaande. Noch kon minister Lacle zeggen wanneer hij hiervan aanvang verwachtte. "De Verenigde Staten willen een liberaler luchtvaart- accoord en daarmee kon de vorige Antilliaanse regering zich niet verenigen. Over voortzetting van de onderhandelingen is nog niets beslist", aldus de bewindsman. Werken aan de hand van het uit 1957 daterende accoord, achtte hij overigens geen probleem. Voor de ALM leek het dat zelfs gunstiger, aangezien er destijds bij vaststelling van dat accoord geen sprake was van een "open sky policy" en de tarieven door beide partijen goedgekeurd moeten worden. "Dat biedt de ALM dus meer bescherming".

De verlaagde Eastern- tarieven gelden officieel van 15 demcember 1984 tot 6 februari 1985. Desondanks past Eastern de tarieven al sedert half september toe. Tenzij hiervoor opnieuw een verzoek wordt ingediend, worden na 6 februari de oude tarieven weer automatisch van kracht. Tot die tijd, besloot minister Lacle, bestaat dan de gelegenheid uitgebreid na te gaan welke consequenties de tariefs-verlaging met zich meebrengt.

Crown Life Insurance gedeeltelijk gesloten

WILLEMSTAD— Het Amerikaanse Levensverzekerings bedrijf "Crown Life Insurance" gaat gedeeltelijk sluiten. De twee kantoren op Curaçao en Aruba geven geen nieuwe verzekeringen meer uit. De administratie van de bestaande verzekeringen blijft wel draaien.

Naar mevrouw Lister Tavernier- Smith van de "Crown Life Insurance" vanmorgen desgevraagd verklaarde, zijn de twee kantoren naar mening van de moedermaatschappij niet winstgevend genoeg. Door de gedeeltelijke sluiting zijn acht mensen op straat komen te staan. De administratieve medewerkers zijn in dienst gebleven daar het bedrijf wel service blijft geven aan hun cliënten met bestaande verzekeringen.

Harold Anastatia:

MAN zet vraagtekens bij reden voor Lago-sluiting

WILLEMSTAD— De politieke partij MAN vraagt zich af of Nederland, de Vereigde Staten en misschien nog andere landen, een spelletje spelen waarbij zij trachten door de slechte economische situatie op de Antillen, deze zes eilanden samen te houden.

In het MAN- radioprogramma via Z-86 zei zaterdag partijwoordvoerder Harold Anastatia, dat de sluiting van de Lago op Aruba bevreemding opwekte. "Commercieel gezien is het feit dat de Lago met verlies draait een logische reden van de Exxon om deze maatschappij te sluiten." De MAN- woordvoerder stelde hier echter tegenover dat het vreemd is dat de Exxon steeds blijft hameren op een preferentiele prijs terwijl het duidelijk is dat ook Venezuela moeilijke economische tijden doormaakt en zich bovendien aan het OPEC- beleid moet houden. Bovendien vraagt de MAN zich af waarom er enige tijd geleden een Exxon- delegatie in Nederland was, maar hieraan geen ruchtbaarheid werd gegeven. Het zou best kunnen, zo vervolgde Harold Anastatia, dat Nederland al geruime tijd op de hoogte was van het besluit om de Lago te sluiten maar dat Nederland en de VS trachten door de slechte economie op de Antillen, deze zes eilanden bij elkaar te houden.

De partij- woordvoerder stelde verder dat naar mening van de MAN de regering Liberia Peters het besluit om de Lago te sluiten al geaccepteerd heeft. Dit gezien de verklaringen van de minister-president dat alle ontslag- aanvragen met zorg worden bekeken en haar oproep aan het Arubaanse volk om zuinig te zijn met hun eventuele ontslaggelden.

Tot slot van het radio- programma verklaarde Harold Anastatia dat ook de situatie bij de Shell de MAN zorgen baart. Het is dan ook zaak, aldus de woordvoerder, dat het MAN-voorstel zo spoedig mogelijk wordt opgevolgd om een commissie van experts in te stellen die de regering adviseert over de te nemen stappen, teneinde het behoud van de Shell te waarborgen.

Nieuw bestuur Bohavena

WILLEMSTAD— De Bohavena, "Bouwmaterialen Handelaren Vereniging Nederlandse Antillen", heeft een bestuursverandering ondergaan. De voorzitter is de heer H.P. Dijkhoffz, de secretaris is de heer A.C. Smaal en de Penningmeester is geworden de heer H.L. Niepoth. De veranderingen waren noodzakelijk door onverwachte overplaatsingen.

Hernandez bezoekt SSNA

WILLEMSTAD— In zijn hoedanigheid van Voorzitter van de Stichting Studie van de Nederlandse Antillen (SSNA) heeft Gevolmachtigd Minister mr G.T (Boy) Hernandez, een werkbezoek gebracht aan het Bureau van de SSNA. De minister werd ontvangen door Hector Maduro, directeur van de SSNA en de leden van zijn staf. Ook heeft de minister een bezoek gebracht aan het Centraal Bureau Toezicht Curaçaose Bursalen (CBTCB) waar E. Naar het Hoofd is. Bij beide Bureaux kreeg de minister een uiteenzetting van de werkzaamheden.



WILLEMSTAD— Zoals reeds eerder vermeld in de Amigoe verblijven momenteel Angel Salsbach en Theo Hermelijn in Nederland. Beide heren vertegenwoordigen de OKSNA (overlegorgaan kulturele samenwerking Nederlandse Antillen). Voor de aanvang van de besprekingen waarvoor ze naar Nederland zijn gegaan hebben ze een werkbespreking gehad met Gevolmachtigd Minister mr G.T. (Boy) Hernandez. Aan de minister, die vergezeld was van het Hoofd van de Afdeling Kulturele Zaken van het Antillenhuis, Ronnie Martina, werd een uiteenzetting gegeven over de OKSNA en hetgeen men gedurende de reis in Europa gaat doen. Op de foto vlnr. Ronnie Martina, Hernandez, Angel Salsbach en Theo Hermelijn.

Brandstichting in Stuyvesant college

WILLEMSTAD— Een 25- jarige patiënt van de dr Capriles Kliniek heeft in het Peter Stuyvesant College brand gesticht. De man, die uit de kliniek was ontvlucht, was door verbreking in een van de school lokalen gekomen. Hij rukte twee landkaarten van de wand en stak die in brand. De politie wist de brand in het beginstadium te blussen. De man werd meegenomen naar het politiebureau.

Vooral stranden veel te lijden

Ongebruikelijke en harde winden richten aanzienlijke schade aan

WILLEMSTAD— "De weers- omstandigheden van het afgelopen weekend waren zeer ongebruikelijk. Het komt in de regentijd wel vaker voor dat de wind tijdelijk draait, maar nooit voor zo'n lange duur en met zulke sterke winden", aldus directeur Reudink van de Meteorologische Dienst.

De schade aan de baaien en stranden aan de zuidkust van Curaçao is aanzienlijk. De golven hebben gedurende het hele weekeinde vrij spel gehad en de gevolgen daarvan zijn duidelijk zichtbaar.

Bij de Meteorologische Dienst had men vrijdag niet verwacht dat het weer zich gedurende het weekeinde zo zou ontwikkelen. Naar Meteo- directeur Reudink vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde, had men een zwakkere westelijke wind verwacht die tijdens het weekeinde weer tot normaal terug zou draaien. Dit is niet gebeurd met alle gevolgen van dien. "De huizen op het eiland zijn allemaal op een oostenwind gebouwd en ook de stranden aan de zuidkust hebben gewoonlijk een rustige golfslag", aldus Reudink.

Op de luchthaven stijgen en dalen de vliegtuigen al enige dagen in de omgekeerde richting. Naar voorlichtings- functionaris van de luchthaven, Robin Visser verklaarde, is het beter om op het moment dat de wind draait de vliegtuigen ook in omgekeerde richting te laten vertrekken en landen. Aangezien de landingsbaan tegelijkertijd startbaan is, geeft dit technisch gezien geen problemen, aldus Visser.

De verschillende stranden hebben zonder meer het meest te lijden gehad. Veel zand werd door de golven meegesleurd, zodat de meeste stranden een triest aanzicht bieden. Naar Jeffrey Sybesma van het Onderwater Park Curaçao verklaarde, brengt de zee het zand in principe weer terug. Dit kan echter wel enkele maanden duren. Of er schade aan het Onderwater Park zelf werd aangericht, is nog niet bekend. De beheerders vermoeden wel dat de koralen in de brandingszone, stormschade hebben opgelopen. "Deze koralen zijn daar enigszins op gebouwd en zullen zich in betrekkelijk korte tijd weer herstellen", zo verklaarde Sybesma. Het water zal de eerst volgende dagen nog wel troebel blijven.

Zo rustig als het aan de zuidkust was, zo druk werd de Noordkant het weekeinde bezocht. Het water was daar dan ook, zeker in verhouding tot de gebruikelijke toestand, zeer rustig. In de komende vierentwintig uur blijft de wind waarschijnlijk uit westelijke hoek komen maar is inmiddels in kracht afgenomen.

Als Lago daadwerkelijk sluit

Croes stelt tijdelijke emigratie Arubanen voor

WILLEMSTAD — Als de olieraffinaderij Lago op Aruba inderdaad dicht gaat, moet er met de Nederlandse overheid worden gesproken over tijdelijke emigratie van Arubanen naar Nederland. Dat verklaarde MEP- leider Betico Croes na zijn terugkeer uit Venezuela.

In een verklaring tegenover het ANP, wees Croes op de verantwoordelijkheid die Nederland zijns inziens in deze kwestie heeft. "De mensen kunnen hier niet kreperen", zei hij.

De MEP- leider ziet in tijdelijke emigratie van Arubanen naar Nederland een middel om de economische klap, die de sluiting van de Lago zal veroorzaken, op te vangen. Met Nederland zal daarover dan ook moeten worden gesproken, is hij van oordeel.

Croes is bovendien van mening dat Nederland ook daarna daadwerkelijk dient mee te werken aan een ontwikkelings- programma om de terugkeer van de geëmigreerde Arubanen mogelijk te maken. De "emigratie-plannen" zoals door hem aangehaald, zei Croes tenslotte nog deze week, wanneer de minister van Antilliaanse Zaken, Jan de Koning, op de Antillen is voor besprekingen, aan de Nederlandse bewindsman te zullen voorleggen. Hij voegde daar overigens wel aan toe dat het emigratie-onderwerp "niet de eerste prioriteit" van Aruba is.

Minister Anzola:

Venezuela neemt Lago niet over

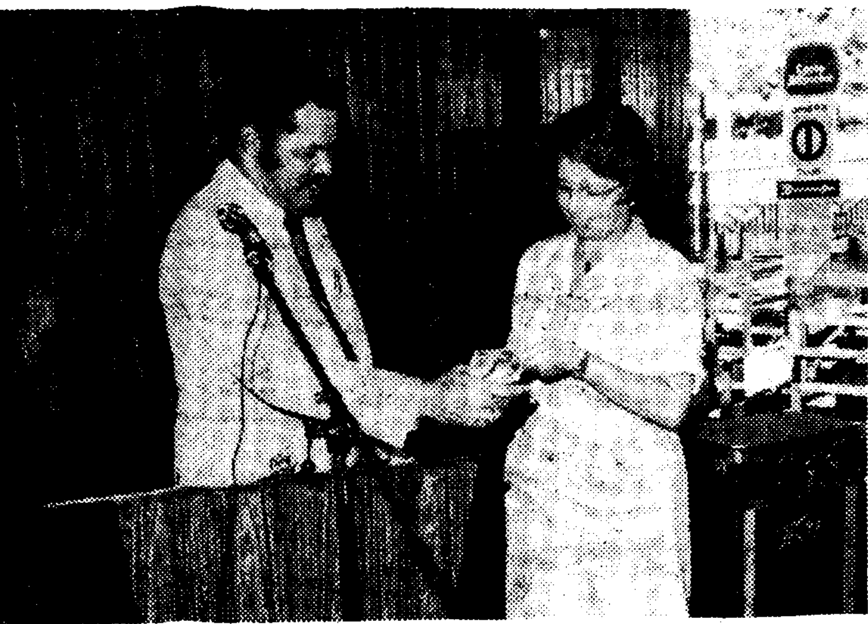
WILLEMSTAD — De olieraffinaderij Lago op Aruba zal niet door Venezuela worden overgenomen. Dat verklaarde gisteren de Venezolaanse minister van Energie, Hernan Anzola desgevraagd in Caracas. Een mogelijke overname van de raffinaderij om de Arubaanse economie zeker te stellen, wees hij categorisch van de hand.

Naar minister Anzola verklaarde, zal de Venezolaanse regering zich wel terdege met het probleem bezighouden. De regering zoekt naar alle mogelijke denkbare oplossingen, zei hij. Anzola deed deze verklaringen nadat in Venezuela MEP- leider Betico Croes met ondermeer president Jaime Lusinchi gesprekken voerde over de door Exxon aangekondigde sluiting van de raffinaderij.

Terwijl op Curaçao vorige maand Shell Curaçao NV bekend maakte, gezien de situatie waarin de maatschappij verkeert, te streven naar overheidsdeelname in de raffinaderij, komen uit de regio meerdere berichten over raffinaderijen die zich in moeilijkheden bevinden. Op St Croix maakte vandaag, naar de Amigoe vernam, Hess Oil bekend de raffinaderij op het eiland te zullen sluiten, terwijl ook vanuit Trinidad sombere geluiden worden gehoord. Daar zou momenteel Texaco eveneens een sluiting van haar installaties overwegen.

"Plasa di Arte"

WILLEMSTAD— Ook dit jaar organiseert de Sectie Kultuur van het Eilandgebied weer een "Plasa di Arte Korsou". Deze kunstmarkt vindt plaats op één december op het plein voor het postkantoor aan het Waaigat. Men kan zich tot 24 november inschrijven bij de Sectie Kultuur aan de Van Raderstraat 2/20 en ook bij "Kas di Arte Korsou" aan de Schrijnwerkerstraat 14 in Otrabanda.



WILLEMSTAD— Het Prinses Wilhelmina Fonds nam onlangs een cheque in ontvangst. Diana Capriles, voorzitster van het Fonds, nam de donatie in ontvangst van Dave Mourillon, voorzitter van de Kiwanis Club Curaçao. Mourillon maakte van deze gelegenheid tevens gebruik Diana Caprile te feliciteren met het 35-jarig bestaan van het Fonds.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur: Veel bewolking met enkele plaatselijke buien, mogelijk vergezeld van onweer. Matige, af en toe vrij krachtige wind uit de richtingen tussen zuid en west.

OVERZICHT: De Benedenwindse Eilanden staan onder invloed van een laagdruk- gebied in het Oostelijk Caribisch Gebied. Dit systeem vertoont weinig verandering of verplaatsing. Hierdoor wordt ook in de komende 24 uur veel bewolking met enkele buien verwacht. Door de aanhoudende zuidwesten wind zal de golfslag van de normaal beschermde zuid- kusten van de Benedenwindse Eilanden vrij ruw blijven.

Kinder-tumba festival van "Koprokamu"

WILLEMSTAD— De Stichting "Koprokamu" organiseert ook dit jaar weer het kinder- tumbafestival. Kandidaten, tussen de acht en vijftien jaar kunnen zich van 6 tot 13 november inschrijven, door een telefoontje te plegen met Irma Antonia die te bereiken is van zeven uur tot negen uur 's morgens op telefoonnummer 44695.

Voorbijgangers overmeesteren winkeldief

WILLEMSTAD— De 17- jarige E.M. is door burgers gepakt en aan de politie overgeleverd, nadat hij de eigenaar van de zaak aan de Wolkstraat had neergeslagen. De jongeman was de zaak binnengekomen en keek wat rond. In een onbewaakt ogenblik nam hij echter een jacket uit het rek en rende weg, waarop de eigenaar een achtervolging inzette, die door diverse straten ging, alvorens de koopman de jongen wist te pakken. De dief sloeg de man echter neer. Voorbijgangers, die over de nodige moed beschikten wisten de dief tot staan te brengen, waarna ze hem overhandigden aan de politie. De jonge dief is ingesloten.

Steekpartij op Berg Altena

WILLEMSTAD— In het weekend verscheen de 24- jarige H.B. bij de politie aan het Wilhelminaplein. Tijdens een vechtpartij te Berg Altena was hij gestoken. Hij vertoonde een steekwond in de linkerhandpalm, twee steekwonden in de rug en een in de borst. De politie bracht hem onmiddelijk naar het ziekenhuis.

Klapband veroorzaakt ongeval

WILLEMSTAD— Een personenauto kreeg tijdens het rijden een klapband, waardoor de bestuurder de macht over het stuur verloor. Hierdoor botste het voertuig tegen een afrastering en sloeg over de kop. De autobestuurster en twee inzittende kinderen raakten hierbij licht gewond. De schade bedraagt ongeveer 5000 gulden.

Aanrijdingen in weekeinde

WILLEMSTAD— Op zaterdag vonden er 15 aanrijdingen plaats, waarvan de totale schade 14800 gulden bedroeg. Op zondag waren er 12 aanri dingen, waarbij 6 gewonden vielen en er een schade genoteerd werd van 27800 gulden.

PDA Lago moet terrein netjes achterlaten; toerisme-gebied

ORANJESTAD — In een persverklaring gaat de Partido Democratico Arubano (PDA) nog eens uitvoerig in op het sluiten van Lago en de donkere wolken die daardoor Aruba bedreigen. De PDA wijst erop dat wanneer een multinational een beslissing neemt er geen regering is die die beslissing kan veranderen. Immers een multinational is niet gebonden aan welke regering ook en omgekeerd ook niet.

Lago lijdt verlies en besloten werd de Lago te sluiten. Twee jaar geleden gingen reeds geruchten dat Lago per januari zou sluiten, aldus de PDA, ondanks de historisch gegroeide banden met Aruba. Nu het te laat is, zien we onze bestuurders nou links en rechts beschuldigingen uiten om eigen fouten te camoufleren, alsmede de verwaarlozing van en het gebrek aan een strategie voor economische ontwikkeling. Het ligt niet in de bedoeling van de PDA om te gaan polariseren, maar om te komen tot een nationaal streven. Wij moeten een les leren — hoe hard en bitter ook — en onze fouten inventariseren.

Op dit ogenblik nu Aruba zonder geld en zonder reserves zit en er weinig tijd is om een oplossing te zoeken, wijt de PDA dit aan amateurisch beleid, er is geen behoorlijke planning en visie op de toekomst. Er is gebrek aan ernst en veel tijd gaat verloren met politieke spelletjes, aldus de PDA, zonder rekening te houden met problemen van Aruba. Tevens hebben onvoorzichtige uitspraken in het buitenland eveneens aan deze toestand bijgedragen. Wij zijn altijd voorstander geweest van de aparte status, aldus de PDA in zijn verklaring, maar wij willen niet zo maar een Aruba, maar een goed voorbereid Aruba.

De PDA is bereid mee te helpen problemen op te lossen. Maar om op nationaal niveau te kunnen samen werken, zullen partijen en groeperingen moeten samenwerken en elkaar respecteren. Belangrijk is dat onze overheid het volk eerlijk inlicht. In dit verband wijst de PDA erop dat er reeds een erg geheim rapport is betreffende oliezaken. Geheime missies gingen naar Venezuela. Dat heeft de indruk gewekt dat er een spel gaande is met exploratie van olie. Pas op dat we niet alles verliezen, aldus de PDA. De arbeiders- klasse wordt nu door dit alles getroffen. Alle arbeids- en sociale rechten waarvoor dertig jaar werd gevochten, lopen gevaar. We moeten een stap van dertig jaar terug doen. Daarom is de PDA van mening dat er een creatief team moet komen in het belang van Aruba en een einde maakt aan de «one man show» zoals die nu op Aruba gaande is.

Op Lago doet de PDA een beroep dat als de Lago moet vertrekken om het terrein en haven schoon en in goede conditie achter te laten omdat dit mooie deel van Aruba in een tweede toeristisch centrum kan worden herschapen.

AANKONDIGING

Bij exploit van de eerste (1ste) november 1984, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, heb ik, MARIO VRIES, deurwaarder voor burgerlijke zaken op Aruba, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan de Emanstraat nr. 120A te Oranjestad op Aruba, ten verzoeke van JUAN CANCIO BOEKHOUDT, employee, wonende op Aruba [illegible] nr.7 e.a. AAN: GERARDUS JOHANNES WORKEL, econoom, gewoond hebbende te Nune nr.3 op Aruba, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, vermoedelijk wonende in Nederland zonder bekende adres;

BETEKEND:

een voorlopige koopakte d.d. 24 juni 1982 en ter voldoening aan artikel 12 punt 2 van voormelde voorlopige koopakte tussen partijen schriftelijk overeengekomen en getekend;

MET AANMANING: Om binnen veertien (14) dagen na heden aan de volledige inhoud hiervan te voldoen, alles zoals in die akte nader omschreven en waarnaar de volledige inhoud worde verwezen;

MET AANZEGGING: Dat bij niet tijdig voldoening aan de volledige inhoud hiervan, de betrokkene GERARDUS JOHANNES WORKEL, voornoemd, door middel van dit exploit weder ingebreke wordt gesteld, met alle wettelijke gevolgen van dien.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba.
get. M. Vries.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store: Van Dorp in Americana: Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur: zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 uur **(ladies night)** *Savage street* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Shaolin Temple* (14 jr.).

...

BOTICA'S: Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Lucas: San Lucas, tel.: 45119.

...

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M. Cheung, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

...

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

...

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SPORT
BASKETBALL: 19.00 uur **(vet.)** Don Bosco CBI vs RCA El Fakir; 20.00 uur **(dames-kl.)** Connie Francisclub vs Checkpoint Color; 21.00 uur **(A-kl.)** Panam Rebels vs A. Concorde Hotel - Centro di Barrio Dakota.

...

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad.
08.00-11.00 uur te Noord.
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 19.00-20.00 uur training - Aruba Palm Beach hotelbad.

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-18.00.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00, 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

...

TELEARUBA

MAANDAG: 17.30 Children's program preview; 17.45 Littlest hobo (Spirit of Thunder Rock); 18.15 He man and master of the uuniverse (Masks of power); 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Programa misa katoliko; 19.45 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Mundo deportivo; 21.30 Impacto («Droga»); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

DINSDAG: 17.30 CHIPS (Drive lady drive); 18.30 Cuida bo salud; 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Purba ku keshi; 19.45 Seguridad den trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nos tera (Osticeba den comunidad); 21.00 The Challengers (Peter Hebeler, Mount Everest conqueror); 21.30 Studio sport; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

Betico Croes: Venezuela pakt zaak serieus aan

Lusinchi behandelt Lago-sluiting als nationale zaak

ORANJESTAD — "Wij moeten de grootste voorzichtigheid in acht nemen bij onze uitlatingen en verklaringen. Er is een proces op gang gebracht dat in de goede richting zal moeten worden geleid voor Aruba", aldus verklaarde de leider van de Arubaanse delegatie, Betico Croes, die de afgelopen dagen op hoog niveau in Venezuela vele besprekingen voerde over de sluitings- plannen van Lago. "Wij zullen geen middel onbeproefd laten en mocht Lago eind van het jaar niet sluiten, dan moet dat als een tijdelijk iets worden gezien", zo vervolgde de heer Croes, die eraan toevoegde dat de overheid zal beginnen met commissies te benoemen om in december met concrete plannen te komen voor motivatie van de gemeenschap: Aruba gaat een nieuw tijdperk tegemoet. "Wij zullen ons levens- patroon en verbruik moeten aanpassen, want wat wij nu kennen is kunstmatig". Met nadruk stelde Betico Croes dat iedereen op Aruba substantiële offers zal moeten brengen en dat bij het proces dat op gang wordt gebracht gerekend wordt op de Antillen, Venezuela, Nederland en de Verenigde Staten.

Inmiddels heeft de Arubaanse delegatie een uitnodiging doen uitgaan aan de Exxon- directie om met commerciële directie- leden en de directie van exploratie en exploitatie naar Aruba te komen om de zaken te bespreken. "Wij begrijpen dat Exxon het commercieel niet juist vindt om geld te verliezen", aldus Betico Croes, "maar wij hopen ook dat Exxon begrip zal hebben dat met de sluiting van de Lago op zo'n abrupte wijze een economische klap en chaos wordt veroorzaakt met alle gevolgen vandien. Een volk van 70.000 mensen kan niet alleen van toerisme leven.

De Arubaanse delegatie keerde zaterdagmorgen op Aruba terug en was bereid zaterdagmiddag de pers het een en ander te vertellen, waarbij de heer Croes duidelijk stelde dat natuurlijk niet alles verteld kon worden. In dit stadium is dat onmogelijk. We moeten voorzichtig zijn met onze uitspraken. De persconferentie werd bijgewoond door de delegatie- leden minister Don Mansur, gedeputeerde Nelson Oduber en mr. Tabare Monzon, terwijl ook de IOWUA- bestuursleden Felix Garrido en Salomon Fingal, die een gedeelte van het overleg in Venezuela bijwoonden, ook aanwezig waren. Voorts waren gedeputeerden Marco Bislip en Frank Croes alsmede minister ing. Roland Laclé aanwezig.

Uit de lange rij van personen met wie de delegatie vergaderd heeft de afgelopen dagen, met aan het hoofd de Venezolaanse president dr. Jaime Lusinchi en zijn ministers, bleek duidelijk dat de Arubaanse delegatie met alle top- geledingen van Venezuela gesproken heeft. Op een gegeven ogenblik moest de delegatie in tweeën gedeeld worden waarbij Betico Croes en Nelson Oduber de politieke besprekingen voerden en minister Don Mansur en mr. Tabare Monzon de technische besprekingen. De heer Croes benadrukte dat men eerst naar Venezuela was gereisd omdat de VS reeds was bezocht en een gesprek met Nederland werd gevraagd volgens artikel 26 van de ERNA. Bij de besprekingen van de afgelopen dagen bleek bijzonder duidelijk dat de politieke en andere relaties die Aruba de afgelopen jaren in Venezuela heeft opgebouwd bijzonder goed van pas kwamen. Alle deuren gingen open en allerwege werd meegedacht en gesproken om een oplossing te vinden en om de situatie te analyseren.

De Arubaanse delegatie had ook een gesprek met de Amerikaanse ambassadeur Landau en zijn staf, alsmede met de Nederlandse ambassadeur Turkof, waarbij ook de heer Vornis aanwezig was. Bij het gesprek met de Nederlandse ambassadeur betreurde de heer Croes de recente uitspraken van minister Jan de Koning. Vanuit de ambassade belde hij minister De Koning, die zijn uitspraken ten aanzien van de financiën bevestigde, maar hij stelde daarbij bi zonder duidelijk dat Nederland zoveel mogelijk zal helpen als in zijn vermogen ligt dat Exxon op Aruba blijft.

Tot slot van de vele besprekingen werd de laatste dag onder leiding van president Lusinchi vergaderd met de ambassades van de Verenigde Staten, Nederland en Engeland. De Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken verklaarde na afloop van de besprekingen dat Venezuela in zijn optreden altijd solidair is en zal meehelpen een oplossing te zoeken. Hij noemde de kwestie van de Lago op Aruba een serieus probleem waarbij op korte termijn een oplossing moet worden gevonden. Er werd een gemengde commissie gevormd om te trachten met alternatieven te komen.

Betico Croes had grote waardering voor de wijze waarop de Venezolaanse president de zaak aanpakte of het een nationale Venezolaanse zaak was. Hij bracht dank aan de velen die de delegatie ontvangen hebben of waarmee besprekingen werden gevoerd. De heer Croes is ervan overtuigd dat bij het proces dat op gang werd gebracht het iedereen in Venezuela wel duidelijk is waarom het gaat. Iedereen is bereid mede te zoeken naar een oplossing. In dit verband hoopte de heer Croes dat ook de VS, die met zijn Caribbean Basin Initiative ook belangstelling voor deze gebieden toont, eveneens zal willen helpen. De heer Croes deed een beroep op de gemeenschap om kalm te blijven en vertrouwen te hebben in zijn bestuurders die alles doen om tot een oplossing te geraken.

Ontboden of uitgenodigd

ORANJESTAD — Toen algemeen adviseur Betico Croes zaterdagmiddag werd gevraagd of Aruba Exxon heeft uitgenodigd, of zoals zijn broer mr. Hendrik Croes voor TeleAruba verklaarde "ontboden" heeft, stelde Betico Croes dat Aruba de Exxon beleefd uitgenodigd heeft te komen praten. Hij meende dat zijn broer zich te scherp had uitgedrukt. Op de uitlating van minister Croes "ugly American" stelde de MEP-leider dat hij gezien de omstandigheden dit niet gezegd zou hebben, maar zich anders uitgedrukt zou hebben. Hij schreef het toe aan de sfeer die overal heerst over dit abrupte sluiten. Betico Croes deed nogmaals een beroep op de pers en de gemeenschap om voorzichtig te zijn met uitlatingen om het klimaat niet te bederven.

Ugly

DE ALGEMENE ADVISEUR van het Bestuurscollege deed zaterdagmiddag tot slot van zijn persconferentie een beroep op iedereen om voorzichtig te zijn met uitlatingen, verklaringen en uitspraken ten aanzien van de sluiting van Lago. Terecht vroeg hij daarom.

Immers de avond tevoren deed vice- premier mr. Hendrik Croes voor Telenoticias bepaalde uitspraken, die onder de huidige omstandigheden misschien begrijpbaar kunnen zijn, doch die zeker door een minister wel op een andere manier gezegd had kunnen worden. Op de eerste plaats klonk het belachelijk dat de regering de directie van Exxon ontboden zou hebben om morgen in het Fort Amsterdam te verschijnen. Wij nemen aan dat de regering — zoals Aruba dat gedaan heeft — de Exxon- directie heeft uitgenodigd naar de Antillen te komen om overleg met de regering te plegen. Dat is iets anders dan ontbieden. Overigens is het nog maar de vraag of een multinational zich door de regering van welk land ook laat ontbieden.

Tevens werd door de bewindsman het optreden van de Exxon om de Lago van de ene dag op de andere te sluiten afgekeurd — iets waar velen het zeker wel mee eens zullen zijn. Maar waarom er op onvoorzichtige wijze aan toegevoegd moest worden dat "Exxon handelde net als een ugly American" is niet op zijn plaats. De bewindsman ging — vermoedelijk door de emoties — te ver met deze uitspraak. Niet vergeten dient te worden — ondanks de vele vragen die er bestaan rond deze onverwachte sluiting — dat Lago bijna zestig jaar nauw verbonden is geweest met de vooruitgang van Aruba, dat nu zo zwaar getroffen wordt door deze sluiting. Inderdaad is het zo dat Lago ruim 59 jaar goede winsten op Aruba heeft gemaakt en nu met een jaarverlies de deuren al sluit, maar toch had de bewindsman het op een andere wijze kunnen zeggen. Daarbij dient hij ook niet te vergeten dat die "ugly Americans" ruim negentig procent van de bezoekers vormen, die jaarlijks Aruba bezoeken om hier hun vakantie door te brengen en die gezorgd hebben dat we gelukkig iets hebben om op terug te vallen: het toerisme. Neen, deze uitspraak door een dergelijke hoge functionaris gedaan, noemen wij een behoorlijke miskleum.

De algemene adviseur kondigde aan dat wij ons levenspatroon en levensgebruiken zullen moeten veranderen. Met de sluiting van Lago is een nieuw tijdperk ingetreden. Helaas, allemaal waar. Maar in deze dagen blijkt weer eens overduidelijk hoe jammer het is dat de overheid zijn levenspatroon niet wijzigde toen de extra vette winst van de Lago enige jaren werd ontvangen. Jaren geleden hadden wij reeds moeten beginnen met proefboringen in plaats van ruzie te maken met Curaçao over 25 procent van de opbrengsten of niet. Toen waren de olieprijzen nog hoog, nu zijn ze gedaald. Het wordt iedere dag duurder om olie te winnen. Overigens zou het aanbeveling verdienen dat onze overheden nagaan of bij plannen voor proefboringen — mogelijk door de Exxon — gebruik kan worden gemaakt uit opbrengsten van winsten in het zogenaamde "herenakkoord" dat Nederland met Shell en Esso in verband met werken in Nederland hebben gesloten. Kortgeleden werd ook een uitzondering gemaakt dat de winst niet in Nederland, doch in Colombia in een project kon worden geïnvesteerd. Als minister De Koning geen centen op tafel wil leggen om te helpen, dan kan hij misschien via het "herenakkoord" daarvoor zorgen.

En dat geld is zeker aanwezig. Immers het is wel bekend dat Exxon en Shell met de aardgaswinning in Nederland, waarop dit "herenakkoord" betrekking heeft, enorme winsten maken. Wanneer bijvoorbeeld daarvan betaald zou worden het verlies om Lago nog enige jaren open te houden, dan houdt Exxon nog miljarden gulden winst over. En uiteindelijk maakt ook Aruba deel uit van het koninkrijk der Nederlanden waarop dit "herenakkoord" betrekking heeft.

Schoonmaken moet permanente actie worden

ATIA News: alles doen om toerisme te beschermen

ORANJESTAD — Uit een redactioneel artikel in ATIA News blijkt dat de redactie aanvoelde dat er iets ging gebeuren met de olie- industrie op Aruba. Daarom werd onder de kop «Laat ons ons toerisme beschermen» alle aandacht gericht op het toerisme. Gewezen wordt op het feit dat toerisme de belangrijskte factor gaat worden van de Arubaanse economie. Daarom moet alles gedaan worden om het toerisme te beschermen.

ATIA News haalt daarna een aantal punten aan, waaraan zonder uitstel alle aandacht moet worden besteed. Wat het schoonmaken van het eiland betreft vindt het blad het de hoogste tijd dat hieraan wat wordt gedaan omdat het vuil overal langs straten en wegen de laatste jaren aanmerkelijk is toegenomen. Flessen langs de wegen, auto- wrakken overal. Het gehele eiland lijkt wel een grote dump. Er zal een voortdurende campagne op Aruba moeten worden gehouden om de bevolking aan te sporen om er een einde aan te maken van Aruba een openbare vuilnishoop te maken. Dit moet blijvend worden gedaan en daarbij moet men ook de jeugd betrekken zodat iets bereikt kan worden dat blijvend is. Flessen langs de weger is nog steeds een ernstig probleem. Wetten zijn in de maak om op de flessen statie- geld te heffen. Er moet een opvoedende actie komen om Aruba weer tot het schone eiland van de Cariben te maken. -Our clean isle Caribbean style- moet geïntroduceerd worden. Er moeten meer stortplaatsen voor vuil op het eiland komen. Belangrijk vindt ATIA News het dat aandacht aan de wegen wordt besteed zodat er goed vervoer mogelijk is. De hotel- kamers moeten een hoge standaard op na houden en de gasten moeten ook de service krijgen die zij van te betalen prijzen verwachten. De vele toeristische faciliteiten zoals restaurants, winkels, car rentals en touring car- bedrijven enz. moeten steeds onderworpen worden aan zelfkritiek om het geheel te verbeteren.

Tenslotte wijst de ATIA News op "onze mensen" die het be*langrijkste* [illegible] *van het* toerisme zijn. Zij moeten steeds gemotiveerd worden om te wijzen op hun belangrijke taak in het toerisme. Gezorgd moet worden dat de toeristen positief behandeld en benaderd worden. Er moet respect en orde zijn, waarbij de beroovingen en ander crimineel optreden ten scherpste afgekeurd worden. ATIA News vindt *dat in de eerste klas van de scholen* reeds aandacht moet worden gevestigd op het belang van het toerisme voor Aruba.

Zaalvoetbal met twintig teams

ORANJESTAD — Niet minder dan twintig teams zullen deelnemen aan de zaalvoetbalcompetitie van de FEFUSA. Er wordt in drie groepen gespeeld: groep A: Van Dien & Co, Buki Buki- team, Ajax, E Boco Boys, La Fama en Winston; groep B: Quick Service Boys, Golden Boys, Sprak and Clean, Apolinaris, Bouw Maatschappi Aruba, Double 7, Atlantico Stufezugers; groep C: Velocidad, Young Boys, Conar, Caiquetío, RCA, Aruba Beachclub en Matlahot Boys. Alle wedstrijden worden op het Estrella- veld te Santa Cruz gespeeld. Het programma voor dinsdagavond: BMA - Double 7, Spark and Clean - Apolinaris en Conar - Caiquetío.



TARABANA — In Tarabana naast Coruba vond zaterdag de ingebruikneming plaats van de «Zevendaagse Adventisten-kerk» (zie foto). In de plechtige inwijdings- dienst ging voor pater Norman Boekhoudt. Leden van de kerkeraad zijn onder meer (zie andere foto) Loren Wide, Shon William, Hugh Blackman, Mirto Presentacion, Kenneth Luis en ds. Smith.

YMCA century dinner

ORANJESTAD — In Holiday Inn Aruba werd zaterdagavond het Century YMCA- dinner gehouden. Als gastspreker was aanwezig ex-gezaghebber Oscar Henriquez, die uitvoerig sprak over het toerisme, waarbij ook het sluiten van de Lago en de gevolgen daarvan ter sprake werden gebracht. De opening geschiedde door de president van de YMCA, Bryan James, terwijl Rogelio Maldonado uit handen van YMCA- secretaris Jorge Gustavino een waarderings- plakkaat in ontvangst mocht nemen voor zijn vele sociale en culturele werken voor Aruba.

Ged Oduber:

AVP-eenheids-telegram is overbodig

ORANJESTAD — Op vragen wat de MEP- leider gaat doen met het AVP- telegram om te spreken over samenwerking, vertelde Betico Croes dat hij maandagmorgen — hij bespraak dit reeds met de voorzitter — bij de opening van de Eilandsraad schorsing zal verzoeken, waarna de Eilandsraads- leden inlichtingen krijgen over het bezoek aan Venezuela. Dit zal dan in een huishoudelijke vergadering geschieden. Daarna zal een commissie van alle fracties worden gevormd om op basis van artikel 26 van de ERNA met de koninkrijks- regering te gaan praten. Hieruit blijkt dat we alle partijen erbij betrekken. Dat is niet nodig op ieder niveau.

Gedeputeerde Nelson Oduber vond het AVP- telegram een vreemde zaak omdat in de huishoudelijke vergadering voordat de delegatie naar Venezuela vertrok, reeds toegezegd was dat de Eilandsraad erbij betrokken en ingelicht zou worden. Hij vond het AVP- telegram dan ook volkomen overbodig.

Chanita: een bijzonder dansgebeuren op hoog peil

ORANJESTAD — Geheel uitverkochte zalen zijn het afgelopen weekeinde getuige geweest van het succesvolle optreden van de leerlingen van de Arubaanse Dans- en Balletschool. Onder de choreografie van Diana Wever - Antonette werd op enthousiaste wijze «Chanita» gebracht, welke rol gedanst werd door Joan van Eer.

Het stuk «Chanita» toont de vele problemen uit ons dagelijks leven. De show was erg gevarieerd en door de vlotte vaart waarmee de dansen elkaar opvolgden, leefde het publiek van het begin tot het einde met het stuk mee. Het decor Nassaustraat vormde een leuk geheel bij het verhaal, waarbij zonsopgang langzaam het leven van alle dag begon met schoolgaande kleuters en hun «Buchi Coneu». Ook de breakdance — ook op Aruba erg populair — ontbrak niet. Voorts kon de zaal genieten van folklore uit Venezuela, Colombia en Santo Domingo.

Er was veel te zien en te genieten bij het optreden van de leerlingen van de Arubaanse Dans- en Balletschool. Er was een Simadan, een joropo waarbij de felle kleuren van de kostuums de aandacht trokken, een merengue met zijn vrolijk bruiloftsfeest, een tambu met het gevecht tussen geliefden, een cumbia waarbij stemmig met kaarslicht werd gedanst. En natuurlijk ontbrak het gezellige carnaval met leuke maskers en kleuren niet.

Na de pauze kon de zaal genieten van een discotheek, met dansende obers, robot- dancing en disco- dancing. En zelfs de griezelige zombies die uit het niets kwamen, waren present. Chanita danste tot slot op een stuk gitaar van Ivan Jansen en op poëzie van Nena Bennett. De staande ovatie die na afloop van iedere uitvoering aan Diana en haar leerlingen werd gebracht was een welverdiende beloning voor een geslaagd optreden. Diana Wever- Antonette bracht met deze show iets bijzonders, waarbij ook duidelijk naar voren kwam het hoge peil dat de Arubaanse Dans- en Balletschool met zijn leerlingen heeft weten te betrekken. Het was een succes dat voortgezet moet worden.

Aanpassing nodig aan veranderingen door zoetstoffen, prijsval

Latijns Amerika en Cariben voor moeilijke suiker-opgave

NEW YORK — De structurele veranderingen op de internationale suikermarkt zijn niet in het voordeel van Latijns Amerika uitgepakt. Dit continent verloor zijn machtspositie en zal zich nu noodgedwongen aan de nieuwe situatie moeten aanpassen.

Op de in Argentinie te houden vergadering van de Latijnsamerikaanse en Caribische suikerexporterende landen GEPLACEA van 5 tot 8 november zullen deze veranderingen nader onder de loep worden genomen. Men verwacht 21 landen in Tucuman. Een van de belangrijkste ontwikkelingen is wel geweest, aldus een deskundige uit de suiker-wereld in New York, dat suiker tegenwoordig iets is waarvoor men vervangers kan laten aanrukken. De structurele veranderingen zijn dan ook al zo'n tien jaar geleden of eerder al begonnen toen de kunstmatige zoetstoffen hun opmars begonnen.

Tot deze zoetstoffen behoort ook vruchtsuiker dat in vloeibare vorm verkrijgbaar is maar er zijn ook talrijke middelen welke men in laboratoria kan vervaardigen langs synthetische weg en welke kunnen wedijveren met de riet- en bietsuiker. En wat daarbij vooral telt is dat zij langs deze kunstmatige weg veel goedkoper te vervaardigen zijn.

Een andere zaak is dat op de internationale suikermarkt sinds 1975 de Europese Gemeenschap een belangrijke rol is gaan spelen, namelijk ook als exporteur van suiker. De EG heeft nu een kwart van de suikermarkt voor zijn rekening genomen. En tegelijkertijd werd daarmee de markt voor Latijns Amerika en het Caribisch gebied verkleind. De EG kon dit marktaandeel zo snel veroveren omdat men de suiker tegen concurrerende prijzen kon leveren. Daar kwam ook bij dat West Europa geografisch gunstig gelegen is voor het transport van de suiker. Industrielanden zijn van nature grote suiker-afnemers en voor Latijns Amerika deed zich het feit voor dat men de afzet in die landen zag minderen. Voorheen leverde men vaak ook aan die landen de ruwe grondstof welke dan werd omgezet in de witte suiker. De Verenigde Staten heeft zijn suiker-productie bijvoorbeeld op vijf miljoen ton per jaar gehandhaafd. Maar de VS verlaagden wel hun suiker-invoer in de voorbije tien jaar van vijf miljoen ton tot minder dan 2,5 miljoen ton. Dit als gevolg van het toenemend gebruik van kunstmatige zoetstoffen. De VS als zodanig zijn een markt welke de vloeibare zoetstoffen schitterend kan gebruiken voor bijvoorbeeld de limonadeindustrie. Maar Latijns Amerika en de Cariben zagen op deze manier wel een goede afzetmarkt voor hun suiker afbrokkelen.

Zo bleef Latijns Amerika, aldus deskundigen, een product brengen dat zijn afnemers niet meer zo nodig hadden. Spectaculair was de prijsval van de suiker. Een paar jaar geleden maakte men nog 1.200 dollar voor een ton suiker en die levert nu om en nabij de 125 dollar op. Deze val was mogelijk omdat het aanbod zo groot was. Bij het overleg in Geneve over een nieuwe suiker-overeenkomst is dan ook gestreefd naar verlaging van de export-quota om zo een meer evenwichtige toestand te krijgen op de internationale suikermarkt. Maar dit bleek niet haalbaar te zijn. Men bleef steken op de vraag wie in zijn suikerexport het mes moest zetten.

Volgens deskundigen speelt hierbij een rol dat de situatie in Latijns Amerika niet over één kam geschoren kan worden. Maar hoe dan ook: de suikerproducerende en exporterende landen moeten zich neerleggen bij het feit dat de prijs op de internationale markt op dit ogenblik bepaald wordt door de koper en niet meer door de verkoper en dit zal een tijd zo blijven. Misschien wel voor altijd. Men moet het denkbeeld definitief uit zijn hoofd zetten dat men als producent de prijs kan bepalen en dat de consument die wel betaalt. De suikerproducenten moeten gaan concurreren met de alternatieven welke de koper nu ter beschikking staan. En dit betekent een hele verandering in aanpak en mentaliteit bij de suikermakende gemeenschap in Latijns Amerika en het Caribisch gebied.

Britse parlementariërs:

Malvinas blijven bij Engeland

PORT STANLEY — Een delegatie van negen Britse parlementariers heeft zich unaniem uitgesproken voor het vasthouden door Londen aan het bezit van de Malvinas-eilanden. De parlementsleden brachten een bezoek aan de Falklandeilanden op uitnodiging van de minister van Defensie Michael Heseltime van Groot Brittannie. De Conservatief Julian Amery zei dat de bevolking van de Falklands meer Brits is dan hij had kunnen geloven. Wat we gezien hebben heeft grote indruk op ons gemaakt. De Liberaal Geraint Howells deelde mee dat er één ding vast is komen te staan: in ons overleg hebben we de verzekering gegeven dat de toekomst van de Malvinas/Falklanden zeker is onder het Britse bewind. Het Labour-lid David Young meent dat er meer gedaan moet worden aan land- en tuinbouw.



Zakenvaria

ONDER GROTE belangstelling werd zondagmorgen de Koolman Flowershop heropend. Dit geschiedde door minister ing. Roland Laclé. De bloemenzaak is thans één van de modernste op Aruba niet alleen door de verbouwing, maar ook door in gebruikname van een computer-systeem.

Zakenvaria

ONLANGS IS OP Aruba teruggekeerd Alex Dijfhoff, die door Auto Europeo nv, vertegenwoordiger van Mercedes Benz op Aruba, naar Duitsland is gestuurd om zich te specialiseren in het onderhoud van deze wagens. Hij is twee maanden in Stuttgart geweest waar hij theorie en praktijk heeft gedaan. Hij heeft ook de fabrieken van Mercedes Benz te Mandlheim en Sendelfingen bezocht waar de laatste modellen worden gebouwd en getest. Daarna heeft hij vier maanden in een garage van Mercedes in Eindhoven gewerkt waar het meer om de praktijk ging. Hier heeft hij met de laatste modellen gewerkt. Auto Europeo nv is blij te hebben kunnen bijdragen aan de opleiding van deze jonge Arubaan en hoopt in de toekomst aan nog meer werknemers deze kans te bieden.

Voz juvenil titel is voor Ricky Ras en Jul. Schwengle

ORANJESTAD — Onder matige publieke belangstelling — hetgeen door voorzitter Joy Kock werd toegeschreven aan de gebeurtenissen rond de Lago-sluiting — werd gistermiddag in het Aruba Palmbeach hotel het jaarlijkse zangfestival «Voz Jubenil Aruba» gehouden. Winnaars werden Ricky Ras en Juliette Schwengle.

Het jeugdfestival was verdeeld in twee groepen: 12-15 jaar en 16-19 jaar. In de eerste groep won Ricky Ras met het lied «Un canto a Dios», gevolgd door Erika Giel met «Mi primer amor». Zij werd ook de populairste zangeres, en op de derde plaats Oslin Trimon.

In de andere klasse veroverde Juliette Schwengle met het lied «Amor no, gracias» de eerste plaats. Zij werd gevolgd door Marlon Stacia met «Mi ke pa bo sa» waarmee hij ook de populairste zanger werd en derde Gina Werleman met «Tomorrow».

Speciale prijzen waren er voor de jeugdige componisten Gisella Wernet en Ana Jansen. Het festival was opgedragen aan de jeugdige zanger Claudius Philips, die uit handen van de motor van dit festival, Joy Kock, een plakkaat in ontvangst mocht nemen. Claudius Philips nam de eerbetuigenis in ontvangst die hij, zoals hij toelichtte, niet verwacht had. Claudius Philips kwam in de muziek-wereld naar voren toen hij als eerste erkenning ontving destijds «Talented Teenswon. Zijn overige successen waren op velerlei gebied met aan de top nummer vier in het internationale OTI Festival, de hoogste eer die een Antilliaan tot op heden in dit festival behaald heeft.

De juryleden voor het jeugdfestival waren: Francis Jacobs, Rey Lampe, Gabriel Flores, Tommy de Cuba met als voorzitter Edwin Abath en assistente mevrouw Gemma Orman.

Keyclubweek met uiteenlopend programma

ORANJESTAD — De Kiwanis Keyclub van Colegio Arubano zette afgelopen zaterdagavond de viering van de Keyclubweek in met een welgeslaagde en druk bezochte musical show in Indian Cave. Vanavond is er een bijeenkomst waarbij tevens de achtste verjaardag van de Colegio Keyclub wordt herdacht. Morgen brengen de Keyleden een bezoek aan de kinderen van de kinder-afdeling in het Dr. Horacio Oduber hospitaal. Woensdagavond wordt met de Kiwanisclub vergaderd, terwijl donderdag een culturele middag voor de kinderen van het Imeldahof en Casa Cuna wordt georganiseerd. De activiteiten worden vrijdag besloten met een «super student party» in Indian Cave. De Kiwanis Keyclub Colegio Arubano heeft in zijn acht jaren veel goed en actief werk verricht op velerlei gebied. Reeds tweemaal mocht deze club de Dr. Leito-jeugdbeker in ontvangst nemen.

Gevangenisbewaker opgepakt wegens relatie met gevangene

ORANJESTAD — In het Huis van Bewaring op Aruba is in het afgelopen weekeinde een onderzoek begonnen tegen de bewaker C. — die inmiddels werd aangehouden — omdat hij met een van de vrouwelijke gevangenen een liefdes- verhouding had aangeknoopt. In de avonduren zou de bewaker haar bezoeken hebben gebracht aan de cel waar betrokken dame met andere vrouwelijke gevangenen was opgesloten. Een en ander bleef niet onopgemerkt en gaf aanleiding tot geruchten. Hierna stelde de Kinder- en Zedenpolitie een onderzoek in en werd de bewaker voor verhoor aangehouden. Het waarnemend hoofd van het Huis van Bewaring, John Hart, bevestigde vanmorgen desgevraagd dat er inderdaad een onderzoek gaande is en is een persoon werd aangehouden. Hij wenste op de zaak zelf niet in te gaan.

Verdachten aanslag Cubaans vliegtuig proberen te vluchten

CARACAS — Twee verdachten in de aanslag op het Cubaanse vliegtuig waarbij in 1976 tientallen passagiers omkwamen hebben geprobeerd uit de gevangenis in Venezuela te ontvluchten. Zo heeft de minister van Justitie Jose Manzo Gonzalez meegedeeld. De poging werd ondernomen door de Venezolaan Ernan Ricardo en de Cubaanse Venezolaan Pozada Carriles. Zij werden gesnapt toen zij al op electriciteitsmasten waren geklommen. Zij werden indertijd opgepakt samen met de anti-Castro-strijders Orlando Bosch en de Venezolaanse fotograaf Freddy Lugo. Zij worden verdacht van deelname aan een actie om een Cubaans vliegtuig te doen verongelukken, waarbij 73 doden vielen.

Voorraad munitie gevonden op platteland Costa Rica

SAN JOSE — De plattelandswacht in Costa Rica heeft beslag gelegd op een partij van 100.000 kogels en op een partij fragmentatie-granaten. Dit wapentuig is kennelijk bedoeld geweest voor de anti-Sandinistische guerrilla welke in het zuiden van Nicaragua opereert. De vondst werd bekend gemaakt door onder-minister Rene Castro. Men vond de munitie in het dorpje Lagunilla de Alfaro Ruiz op tachtig kilometer van San Jose. De twee voertuigen waarmee de kogels en granaten werden vervoerd zijn ook in beslag genomen. Er zijn vier arrestaties verricht, onder meer een zestienjarige jongeman.

Paraguay viert 72e verjaardag Stroessner

ASUNCION — Paraguay heeft met een aantal politieke en artistieke gebeurtenissen de 72e verjaardag gevierd van president generaal Alfredo Stroessner. De regeringsgetrouwe pers kwam woorden tekort om de verdiensten van Stroessner te vermelden. Het blad met een eigen geluid, ABC Color mag al sinds maart niet meer verschijnen. Stroessner is met zijn zesde regeringsperiode als president bezig.

Antillen naar OTI Internationaal

ORANJESTAD — Vanmorgen is de Arubaanse delegatie — vertegenwoordigende de Antillen — naar het OTI Festival in Mexico vertrokken. Winnaar Gabriel Flores zal zaterdag bij het internationale festival de rij van zangers openen met zijn lied «La Verdad» waarmee hij de Antilliaanse OTI- titel behaalde. Als delegatie- leider reist mee Joy Kock en voorts Ruben en Garry Geerman.

Ex-presidenten van VS kosten veel geld

Als het aan Walter Mondale ligt, wordt Ronald Reagan op 6 november ingelijfd bij het exclusieve clubje Amerikaanse ex-presidenten. Dat is een gezelschap waar het goed toeven is, want financiële zorgen hoeven de heren zich niet te maken. De Amerikaanse belastingbetaler tracteert hen op een luxueus leven.

Het jaarlijkse pensioen van ongeveer 125.000 gulden is het minste dat de voormalige Witte Huis- bewoners ontvangen. Hun 'dankbare' landgenoten brengen jaarlijks zo'n slordige 87 miljoen gulden bijeen om het de expresidenten zo aangenaam mogelijk te maken. Dezen moeten het wel erg bont maken, willen ze iets niet gedaan krijgen.

IJSMACHINE

Toen laatst Amy Carter een rekening indiende voor het maken van foto's kreeg zij nul op het rekest, maar echtgenoot Jimmy kreeg gewoon die 21.000 gulden om een puike computer aan te schaffen.

Voor ruim 3.000 gulden mocht Nixon zich op kosten van de belastingbetaler de trotse bezitter noemen van een fraai kopieerapparaat en ook de 225 gulden voor het schoonmaken van de vloerbedekking in zijn kantoor werd keurig op zijn rekening gestort. Nixon heeft ter waarde van 2.000 gulden per jaar trouwens ook gratis abonnementen, terwijl Gerald Ford 75 gulden voor de reparatie van zijn ijsmachine (voor de whisky) natuurlijk ook vergoed kreeg. Alleen een kniesoor in het Congres (de volksvertegenwoordiging) maakt zich druk om de 500 gulden die Ford jaarlijks in rekening brengt voor zijn aansluiting op de TV- kabel.

TELEFOONTJES

Oud- presidenten isoleren zich niet, zo blijkt, want zij bellen heel wat af. Ford telefoneert jaarlijks voor ruim 60.000 gulden, Carter voor bijna 40.000 en Nixon voor 30.000 gulden, al zal zi n rekening wel stijgen, want de man van het Watergateschandaal treedt steeds meer in het openbaar; koste wat het (de belastingbetaler) kost, uiteraard.

En dat is dan allemaal nog maar kruimelwerk vergeleken bij de peperdure gewoonte van ex- presidenten er persoonlijke en in mooie gebouwen ondergebrachte bibliotheken op na te houden. Er zijn er nu zeven, die jaarlijks 23 miljoen gulden kosten: de boekenbestanden van de overleden presidenten Herbert Hoover, Franklin Roosevelt, Harry Truman, Dwight Eisenhouwer, John Kennedy en Lyndon Johnson. Daarbij komt nog de nieuwe bibliotheek, annex museum van Gerald Ford.

Carter, Nixon en Reagan hebben voorlopig alleen nog maar plannen om hun erfgoed onder te brengen. De regeling daarvoor is, dat de heren zelf en uit particuliere fondsen het nodige bijeengaren. Wat zij dan nog tekort komen, wordt door Washington bijgepast.

CARTER-STOEL

Zo heeft Nixon onlangs drie tv- interviews gegeven, waarvan de 750.000 opbrengst gestort is in zijn bibliotheekfonds. Carter maakt tegenwoordig stoelen en verkoopt die voor een soortgelijk fonds. Een beetje Carter- stoel kost 15 mille.

Zo'n oud- president heeft ook een forse administratie, dat zal duidelijk zijn. Medewerkers en kantoren, die daarvoor nodig zijn, worden uit de staatskas betaald. Zo'n slordige 1,8 miljoen gulden per jaar. Carter slokt daarvan het meeste op, bijna 0,5 miljoen gulden. Hij heeft dan ook twee kantoren (in zijn huis in Plains en in Atlanta) en negen medewerkers die voor 1,8 ton op de Amerikaanse begroting staan.

Ford heeft 'slechts' zeven medewerkers in zijn enorme residentie in Californië, terwijl Nixon het afkan met drie medewerkers en twee parttimers.

Dat de ex- presidenten, hun gezinnen en de weduwen van ex- presidenten vaste klanten zijn van de Amerikaanse veiligheidsdiensten valt af te lezen aan de post van ongeveer 19 miljoen gulden die jaarlijks voor hun bescherming wordt uitgetrokken.

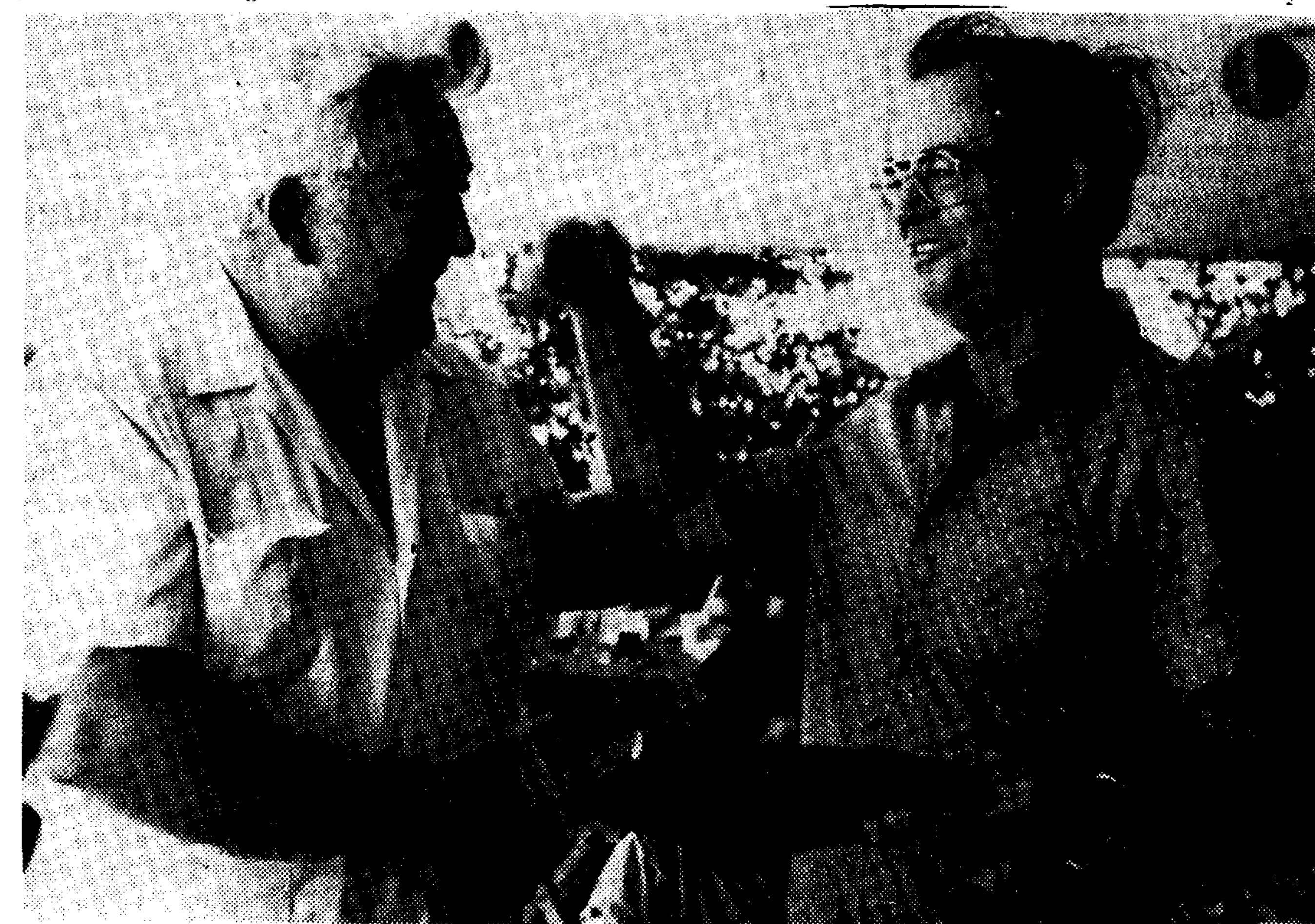
VERMOGENS

Veel critici in en buiten het Congres vinden, dat de belastingbetaler veel te veel kwijt is aan de regeringsleiders buiten dienst. Bovendien laat men niet na erop te wijzen dat zij allen over aanzienlijke vermogens beschikken en dus best zelf wat vaker in de goed gevulde buidel kunnen tasten.

Zo heeft Ford een vast jaarinkomen van ruim 0,8 miljoen gulden uit diverse pensioenen, investeringen en commissariaten. Carter is door de verkoop van de pinda- fabriek van de familie ook niet onbemiddeld en Nixon kan met de royalties van zijn boeken en de opbrengsten van zijn interviews evenzeens erg goed vooruit.

Voorlopig blijven de voorstanders van al deze kosten in het Congres in de meerderheid. Zij zijn het roerend eens met de grootste pleitbezorger, de Republikeinse senator Roth uit Delaware: „Het Amerikaanse volk wil haar vroegere presidenten met waardigheid behandelen". En waardigheid kost geld...

ORANJESTAD — De afgelopen twintig jaar was Ronny Irausquin steeds present bij de vis- toernooien van de Aruba Nautical Club. Uit handen van dr. Gustavo Oduber mocht hij voor deze "trouwe dienst" een plakkaat in ontvangst nemen.



DE KONING SPEELT HET KOMEND SEIZOEN IN DE EERSTE DIVISIE

Na 1-0 overwinning tegen Jong Holland

Zesde Fedeprof-voetbal titel voor SUBT

WILLEMSTAD — SUBT/Fatum heeft zich gehandhaafd als enige grossier in Fedeprof-titels. De blauwgele formatie legde gisteravond beslag op haar zesde kampioenstitel in tien seizoenen semiprof-voetbal door Jong Holland/SNAV in de tweede finalewedstrijd met 1-0 op verlies te zetten. In de tweede divisie ging het kampioenschap naar De Koning/Nos Pan dat aldus voor het eerst naar de eerste divisie promoveert. De Koning sneed met een tweede overwinning -wederom met 2-0 score- het als grote favoriet gestarte Scherpenheuvel daarmee definitief de pas af.

geeindigd liet De Koning dit seizoen zowel Vesta als Scherpenheuvel, die eerder in de eerste divisie hebben meegedraaid, achter zich om de grote stap te wagen. Aangevuurd door een grote supporterschare zag De Koning, dat sedert enige tijd onder leiding staat van ex-Sithoc coach Hubert Braafhart, kans om Scherpenheuvel voor de tweede maal op een 2-0 nederlaag te zetten. Beide treffers werden gemaakt door Gilbert Martina die ook in de eerste finalewedstrijd voor een doelpunt tekende. Een gevoelig resultaat voor Scherpenheuvel dat tot de finale ongeslagen is geweest gedurende het gehele seizoen.

De barikashel hoefden slechts de eerste 45 minuten kwaliteitsvoetbal te leveren om hun zesde titel te pakken. In die beginperiode beheerden zij met ruime meerderheid de acties en lieten zij ook de enige treffer van de wedstrijd noteren. Jong Holland startte evenals in de eerste finalewedstrijd bijzonder traag en kon pas tegen het einde van de eerste helft enigszins zijn draai vinden. De schade was toen reeds aangericht en ofschoon in de tweede periode de rollen geheel werden omgekeerd wat veldoverwicht betreft maakten de tricoloren de achterstand niet meer ongedaan. SUBT speelde een abominabele tweede helft maar kon zich op het eind, na het nodige kunst- en vliegwerk in de verdediging en hardnekkig falen van de Jong Holland's voorlinie -zelfs van de 11-meter stip!- toch opnieuw Fedeprof-kampioen noemen na de voorcompetitie als bescheiden vierde te hebben afgesloten.

DOELPUNT

Het enige doelpunt van de wedstrijd was het werk van ex--Jong Holland speler Frensel Calmes die aldus kans zag om in hoogsteigen persoon af te rekenen met de club waarmee hij de afgelopen twee jaar overhoop heeft gelegen. Een intelligente speler en precisie-schutter als hij is strafte hij in de negende minuut een cardinale fout van doelman Carlos Simon meteen af. Simon speelde totaal verkeerd waardoor de bal voor de voeten van uitgerekend Calmes belandde. Calmes overzag de situatie meteen en schoot de bal listig over het hoofd van Simon heen die zich nog een drietal meters vóór zijn doel bevond voor het doelpunt dat zijn ploeg de winst en de titel zou brengen.

MIDDENLINIE

Terwijl de tricoloren hun tijd namen om warm te draaien, bleef SUBT voor het grootste deel van de eerste helft de lakens uitdelen dankzij vooral de superioriteit van zijn middenlinie. Het dichts kwamen de barikashel aan een tweede treffer in de 30ste minuut toen Rudolph Sambo na een pass van Frensel Calmes het met een boogballetje probeerde. De bal rolde echter nog net aan de buitenkant van de staander uit.

Het enige wapenfeit van Jong Holland was een schot op de lat van Herbert Lucas een halve minuut voor de rust. De teruggekaatste bal werd door Edsel Neuman over geschoten. Dit laatste schot, overhaastig en onbeheerst, was een voorbode van wat in de tweede helft zou volgen.

VERANDERING

Een geheel ander Jong Holland betrad het veld in de tweede helft. Een Jong Holland dat nu vanaf het eerste fluitsignaal de zaken serieus aanpakte en naar een niveau groeide waaraan de barikashel nu op hun beurt niet konden tippen. Ondanks de ruime veldmeerderheid werd er geen doelpunt gemaakt en bleef alles bij een illusie. Zelfs van een strafschop werd geen gebruik gemaakt. Na hands in het strafschopgebied in de 54ste minuut faalde Rogelio Delfina grandioos van de 11-meter stip. Keeper Papito Nivilac dook in de goede hoek en hield het schot van Delfina uit zijn doel. Jong Holland gaf het niet op en bleef komen zonder echter concrete resultaten te bereiken. Een tweetal keren werden mooie kansen om zeep geholpen door het totale gemis aan schotvaardigheid terwijl zeker bij een vijfde gelegenheid doelman Papito Nivilac een onoverkomelijke hindernis bleek.

DE KONING

De eerste divisie krijgt er volgend seizoen een nieuw gezicht bij, namelijk De Koning uit Jandoret en omgeving. Na vorig jaar reeds als subkampioen te zijn

WILLEMSTAD — Op de fotocombinatie enkele beelden van de laatste voetbaldag dat gisteren geldig voor de Fedeprof-competitie gespeeld werd in het SUBT-stadion. Op de bovenste foto een groep dolgelukkige De Koning-spelers nadat ze de titel in de tweede divisie in de wacht hebben gesleept ten koste van Scherpenheuvel. Dat betekent dat De Koning in het komende seizoen in de eerste divisie mag gaan spelen.

Op de tweede foto brengt doelman Jozef Nivilac van SUBT een spectaculaire redding op een penalty dat genomen werd door Jong Holland-speler Rogelio Delfina.

Als laatste scheidsrechter Jozef Badour die gisteren een perfecte wedstrijd leidde.

Gold Crown aan kop in basketballcompetitie Aruba

ORANJESTAD — Van de Aruba Basketball Bond werden de cijfers ontvangen van de stand van de competitie in de diverse afdelingen tot en met 31 oktober.

In de heren A-klasse staat Gold Crown bovenaan met 7 gewonnen wedstrijden en geen verloren. Hierna volgen Chinese Concorde 6-3, 3. Panama Rebels 4-3, 4. RCA/Marlboro 2-7 en 5. Don Bosco 1-7. De spelers, die meeste punten gemaakt hebben, zijn: Tony Gumbs (P. Rebels) 134 punten, Teolindo Nadal (D. Bosco) 127 en Kenneth Royer (RCA) 106 pnt.

Bij de dames staat RCA/Marlboro aan de kop met 5 gewonnen en 0 verloren partijen. Op de tweede plaats Don Bosco met 3-3, 3. Connie Francisclub 2-3, 4. Checkpoint Color 2-3 en 5. Tivoli met 1-4. De topscoorsters zijn: Donna Jospeh (RCA/Marlboro) met 58 punten, Rita Werleman (C. Francis) 55 punten en Lupita Gil (Ch. Color) 43 punten.

De stand in de heren B-klasse is als volgt: 1. Winston Rebels 4-1, 2. Adams Chiclets 3-2, 3. Centro di Barrio Brasil 2-3, 4. RCA/Ramco 1-3 en 5. Aguila 1-4. De topscorers: Maurice Lake (W. Rebels) 71 pnt, Carlos Philips (A. Chiclets) 62 en Juan Tromp (Aguila) 54 pnt.

In de junioren- klasse: 1. Don Bosco 5-0, 2. Gold Crown 5-1, 3. Adams Chiclets 3-3, 4. Aguila 2-3, 5. RCA 2-4 en 6. Estrella 0-6. Topscorers: Emiliano Baarha (A. Chiclets) 99 punten, Dean Simon (G. Crown) 85 punten en Wiliam York (D. Bosco) 74 punten.

Bij de veteranen is de volgorde: 1. **Concorde Express** 5-1, 2. Aguila 4-2, 3. Don Bosco 4-2, 4. Aruba Juniors 4-3, 5. Plymouth Cunuco 4-3, 6. Esso Wizzards 3-3, 7. Caribe 2-4, 8. RCA 2-4 en 9. Estrella 0-6. De topscorers: Rob van der Vaart (C. Express) 95 punten, Antonio Richardson (D. Bosco) 93 punten en Winston Ho-Sing-Loy (Plymouth) 90 punten.

In Willemstad-jubileum voetbaltoernooi

Zware nederlaag voor Abrahamsz tegen Quick

WILLEMSTAD — Vorig weekeinde was het gehele zondagprogramma van het Willemstad-jubileumtoernooi afgelast, dit weekeinde werd ook het gehele zaterdagprogramma afgelast. De vier wedstrijden die wel doorgang vonden leverden toch wel opmerkelijke resultaten op. Abrahamsz/Havenwerken leed één van haar grootste nederlagen van de laatste jaren, terwijl Unidos/Antem met een speler minder DTS/Fatum op de knieën kreeg. Voorwaar, een flinke prestatie. Ook Bandi Kas deed van zich spreken. Zij wonnen met een minimaal verschil van Willemstad 3. Abrahamsz 2 wacht ook na dit weekeinde nog steeds op haar eerste overwinning. Quick '60 2 was te sterk voor ze.

A-KLASSE

Het is zeer lang geleden dat Abrahamsz zo'n grote nederlaag heeft geleden. En dat is ook niet verwonderlijk. Bij aanvang van de wedstrijd stonden welgeteld zes spelers klaar om te voetballen. Doordat twee spelers van een lager team bereid waren om mee te voetballen werd de minimale acht gehaald. Uiteraard kostte het Quick '60 geen enkele moeite om te kunnen scoren. Tegen acht spelers is dat geen kunst. Men vermoedde dat de afwezigen bij SUBT-Jong Holland op de tribune zaten. In de eerste helft had de stand al kunnen uitlopen tot een 6-0, maar tweemaal de paal en één keer de lat brachten redding. Toch kwam Quick '60 nog voor rust op een comfortabele 3-0 voorsprong. Na rust maakte de scheidsrechter een grove fout die Abrahamsz alsnog in staat stelde de twijfelachtige eer te redden. Na een goede aanval van AHW afgefloten te hebben (die een doelpunt opleverde), gaf hij AHW nota bene een directe vrije trap in het strafschop gebied. De Quick-keeper liet dan ook terecht de bal in het net belanden om daarna tot zijn verbijstering te horen dat het een geldig doelpunt was. Quick bleef gelukkig voetballen en behaalde uiteindelijk een 7-1 overwinning.

Ook de wedstrijd tegen DTS/Fatum en Unidos/Antem was een sensatie. Ook Unidos kon bij aanvang maar negen spelers op de been brengen. Gelukkig voor hen kwam later alsnog een speler opdagen, zodat na vijftien minuten er tien Unidos spelers waren. De wedstrijd zelf kende weinig hoogtepunten of echte problemen. De rust werd dan ook ingegaan met dezelfde score als bij aanvang. Na rust was het de doorzettingsvermogen van de Unidosspelers en het uithoudingsvermogen van Hellburg, dat de ploeg van Joop Duits alsnog op voorsprong kwam. Hellburg wist na een flinke solorust door de verdediging van DTS heen zijn schot doeltreffend af te ronden. Beide ploegen kwamen daarna niet meer tot scoren.

Door deze overwinning van Unidos en de nederlaag van AHW kan Quick '60 komend weekeinde middels een overwinning de kampioensvlag hijsen.

B-KLASSE

In de B-klasse werd slechts de wedstrijd tussen Willemstad 3 en Bandi Kas verspeeld. Tijdens deze wedstrijd kon Bandi Kas haar hoge positie op de ranglijst niet waarmaken. In de eerste helft had Willemstad 3 een zeer groot overwicht, dat slechts werd uitgedrukt in een penalty. Deze werd helaas voor de Willemstad-aanhang door Hoefnagel gemist. Hij schoot tegen de paal aan. De terugspringende bal kon ook door de drie toestromende Willemstadters niet in het doel worden gewerkt. Door een slechte verdedigingsfout kwam Bandi Kas alsnog voor rust op 1-0. De speler kon min of meer ongehinderd tot aan het doel oprukken en faalde daar niet.

Na rust was Bandi Kas iets meer aan de bal maar de echte afwerker was niet aanwezig. Willemstad 3, dat met een "geleende" keeper speelde, had meer dan deze 1-0 nederlaag verdiend. Maar ja, de doelpunten tellen nu eenmaal.

Abrahamsz 2 kwam in haar wedstrijd tegen Quick 2 voor het eerst in haar toernooigebeuren in een wedstrijd voor te staan. Tot aan rust waren het beide ploegen die veel kansen onbenut lieten. Het was Richardson die na rust AHW 2 aan een voorsprong hielp. Lang heeft deze voorsprong niet geduurd. Reeds na enkele minuten was de stand weer gelijk. En daarna werd de voorsprong uitgebreid tot een 3-1 stand. Hoewel ook deze wedstrijd redelijk goed verliep, kwam AHW 2 nog niet tot haar eerste overwinning. Een troost mag zijn dat Quick door deze uitslag pas haar tweede overwinning na een reeks van vier gelijke spelen liet aantekenen.

Helaas werden de andere wedstrijden, die zaterdag waren gepland, vanwege de zware regenval afgelast. Zondag werd ondanks de dreigende lucht toch nog gevoetbald. Het is te hopen dat de laatste wedstrijden van dit toernooi rond of voor begin december kunnen worden afgewerkt.

Binnenkort uitbreiding 6 mansbestuur

Roly Croes leidt AVB

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbal Bond (AVB) heeft na een bestuurloze periode thans weer een nieuw bestuur onder voorzitterschap van Roland (Roly) Croes van de afdeling Algemene en Juridische Zaken.

De overige zes bestuurs- leden zijn: Wichi Croes, Harry Croes, Harry Bareño, Alfonso Jimenez, Roland Schwengle en Janchi Tromp. In de eerstvolgende bestuurs- vergadering zullen de zes bestuurs- functies worden verdeeld, terwijl over twee weken weer een leden- vergadering wordt gehouden om het bestuur uit te breiden met twee of vier personen.

Voor de op vrijdag gehouden algemene leden- vergadering bleken namelijk slechts 7 kandidaten te zijn ingediend, die dan ook bij acclamatie werden gekozen. Een van de eerste taken van het nieuwe bestuur zal zijn de hangende protesten te behandelen, waarna de wedstri d- schema's zullen worden opgesteld waarna de competitie hervat kan worden. Op de algemene leden- vergadering waren zestien van de 29 aangesloten clubs aanwezig.

Naar Westduitse en Oostenrijkse voetbalbond

FIFA schrijft protestbrieven met vertraging

ROME — Met een vertraging van twee jaar heeft de FIFA naar aanleiding van de beschamende voetbalvertoning tijdens het toernooi om de wereldtitel van 1982 in Spanje tussen West-Duitsland en Oostenrijk de betrokken bonden officiele protestbrieven gestuurd. Dat is zaterdag in Rome, waar FIFA-voorzitter Joao Havelange besprekingen voert over het toernooi om het wereldkampioenschap van 1990 in Italie, bekend geworden.

Op 25 juni 1982 kwam West-Duitsland in de laatste groepswedstrijden in Gijon tegen Oostenrijk na elf minuten door een voorsprong door Hubresch. Daarna tekenden beide teams een wapenstilstand en werden alle risico's gemeden. De Westduitsers wonnen de groep en Oostenrijk ging, dank zij betere doelcijfers dan het in punten gelijke Algerije, ook over naar de tweede ronde.

Over die schijnvertoning ontstond heel wat opschudding. Maar pas nu, twee jaar later, is de FIFA tot de slotsom gekomen, dat het tijd is geworden de Westduitse en Oostenrijkse bonden een berisping te sturen.

LITTLE ROCK — Reagan waarschuwde de VS-stemmers dat een Mondale-zege de VS zal verzwakken in het buitenland. Op hem (Reagan) stemmen betekent stemmen voor vrede en hoop.

Yurdadon wint Bosporus-marathon

ISTANBUL — De Turkse atleet Mehmet Yurdadon heeft zondag de Bosporus-marathon in Istanbul gewonnen. Hij had voor het 42,195 kilometer lange traject, dat van de Aziatische naar het Europese stadsgedeelte voerde, 2 uur 22 minuten en 30 seconden nodig. De Brit Andy Dailey was de beste buitenlander. Hij kwam bijna vier en een halve minuut na de winnaar als vierde over de eindstreep. Aan deze marathon van Azië naar Europa namen 12.000 atleten deel, onder wie 2000 Turkse militairen.

Garrison wint tennistoernooi van Zurich

ZUERICH — De Amerikaanse Zina Garrison heeft zondag het tennistoernooi in Zurich gewonnen. Ze versloeg in de finale de Westduitse Claudia Kohde met 6-1, 0-6, 6-2. Met deze zege verdiende Garrison 28.000 dollar. Voor Kohde was de helft van dit bedrag weggelegd. Het toernooi had een prijzengeld van 150.000 dollar.

Winst Nederlandse rugbyteam in Hannover

HANNOVER — Het Nederlands rugby-team heeft zondag de interlandwedstrijd tegen West-Duitsland gewonnen. In Hannover zegevierde Nederland met 23-10. Bij de rust leidde Nederland al met 19-6. Het duel werd gespeeld voor groep B van het FIRA-kampioenschap.

Bayern Munchen blijft koploper in Bundesliga

DUSSELDORP — De volledige uitslagen van de wedstrijden, die dit weekeinde in de Bundesliga werden gespeeld, zijn:

Borussia Dortmund - Kaiserslautern 0-3; Arminia Bielefeld - Bayer Leverkusen 1-1; Eintracht Braunschweig - Karlsruher SC 3-1; Bayern Munchen - Hamburger SV 1-1; FC Koln - Schalke 04 4-1; Waldhof Mannheim - Borussia Monchen-Gladbach 3-2.

De stand na elf wedstrijden is: 1. Bayern Munchen 11-18; 2. Werder Bremen 11-13; 3. Kaiserlautern 11-13; 4. FC Koln 10-12; 5. VFB Stuttgart 11-12; 6. Borussia Monchengladbach 11-12; 7. Bayer Urdingen 11-12; 8. VFL Bochum 11-12; 9. Hamburger SV 11-12; 10. Waldhof Mannheim 10-11; 11. Bayer Leverkusen 11-11; 12. Karlsruher SC 11-10; 13. Eintracht Frankfurt 11-10; 14. Schalke 04 11-9; 15. Eintracht Braunschweig 11-8; 16. Arminia Bielefeld 11-8; 17. Fortuna Dusseldorf 11-7; 18. Borussia Dortmund 11-6.

Toptijd van Caetano tijdens Lissabon-marathon

LISSABON — De Portugees Cigalio Caetano heeft zaterdag de marathon van Lissabon gewonnen in de tijd van 2 uur 8 minuten en 5 seconden. Daardoor kwam hij tot dezelfde tijd als de Brit Steve Jones, twee weken geleden in Chicago. De wereld toptijd van Caetano, die nooit sneller was geweest dan 2.11.42, riep ook bij de organisatoren de vraag op of de lopers in Lissabon wel de juiste afstand van 42.195 meter hadden afgelegd. Besloten werd het parkoers nog eens nauwkeurig na te meten.

Cateano was zaterdag overigens oppermachtig in de marathon van Lissabon. Aan de eindstreep had hij 1 minuut en 42 seconden voorsprong op de Pool Zbigniew Pierzynka, die tweede werd en bijna twee minuten op de na 2.10.01 binnenkomende Spanjaard Caspare Esnaola.

De wedstrijd van de dames werd gewonnen door de Westduitse Christa Dotzler, maar haar tijd werd, wegens de onzekerheid over de afstand, niet bekend gemaakt. Caetano overigens ontving wel de eerste prijs van bijna 6.000 dollar.

STOCKHOLM — Zweden verscherpt de regels voor investeringen van Zweedse industrieën in Zuid Afrika. Het wordt ook verboden Zweeds militair materieel naar Pretoria te exporteren.

VOLENDAM DOOR GEVOELIGE NEDERLAAG UIT KOPGROEP WEGGEVALLEN

PSV laat weer een punt liggen

Ajax met minimum score langszij Utrecht

Door Willem Dekker

WILLEMSTAD — PSV heeft een zeer kostbaar punt laten liggen in Twente bij de plaatselijke FC. Naaste belager Ajax won voor de tweede keer binnen een week, met minieme score weliswaar, dit keer van het immer moeilijk te bestrijden FC Utrecht. De Amsterdammers staan nu alleen op de eerste plaats met een punt voorsprong op PSV en liefst vier op landskampioen Feyenoord. Volendam is door de gevoelige nederlaag bij MVV, 5-1, voorlopig even uit de kopgroep weggevallen. Met veertien punten uit elf wedstrijden staat men nu op de vierde plaats nog net voor het duo Groningen en Sparta wat een punt minder behaalde. Onderaan de ranglijst is de positie van Haarlem zeer opvallend. In het rechtstreekse duel met mede staartklub PEC Zwolle ging de ploeg van Hans van Doorneveld gevoelig onderuit en draagt nu de rode lantaarn alleen.

Ook NAC werd een puntje rijker door thuis gelijk te spelen tegen provinciegenoot Den Bosch. Fortuna Sittard doet het niet alleen in de Europa Cup goed gezien de resultaten van de laatste wedstrijden. Men verloor weliswaar van Ajax in de midweekse inhaalwedstrijd maar won zelf zeer verdiend van de Go Ahead Eagles. Een goede generale dus voor de komende Europacup wedstrijd tegen het Poolse Krakow.

AJAX KOPLOPER

Door het puntverlies van PSV, wat in Twente niet verder kwam dan een doelpuntloos gelijkspel, en de eigen bescheiden winst op Utrecht staat Ajax weer alleen op de eerste plaats. Met slechts één verliespunt in 10 wedstrijden is men op papier de terechte koploper. In werkelijkheid gaat het echter allemaal veel moeizamer. Ook dit weekeinde liet de aanvalslinie van de Amsterdammers het weer eens afweten. Robbie de Wit was er tegen zijn oude klub niet eens bi terwijl ook Ronald Koeman een bankplaats had opgenomen. Dat betekende dat Ajax het nu slechts twee echte aanvallers moest doen; Van Basten en Bosman. De eerste was onzichtbaar en viel alleen op door het vele missen van opgelegde kansen terwijl de ander in het stuk bijna niet voorkwam.

Een hoofdrol was er daardoor dit keer weggelegd voor de Oostenrijkse international Felix Gasselich. De verguisde middenvelder scoorde twee keer waarvan er één niet doorging wegens buitenspel. Het bleek later voldoende voor de volle winst ook al omdat Ajax in de eerste helft echt superieur was aan zijn tegenstander. In de tweede helft zakte het duel terug tot een zeer matig niveau maar Utrecht slaagde er niet in de geli kmaker op het scorebord te krijgen.

Gelijk was en bleef het in Twente waar PSV goed verdedigde maar vergat te scoren. Zonder de geblesseerde Brylle is de ploeg van Jan Reker vleugellam. De verdediging daarentegen speelde zeer solide en kwam niet één keer echt in moeilijkheden, ook al omdat het gevaar bij Twente bij een man, Sanchez Torres vandaan moest komen.

Landskampioen Feyenoord won ook van de derde Rotterdamse klub, Excelsior, nadat men vorig weekeinde met Sparta had afgerekend. De kleinste van de drie ging in de thuiswedstrijd, welke gespeeld werd op Spangen, met 2-4 ten onder tegen de grote broer waar van de Korput en Wijnstekers ontbraken en interim trainer een experiment op het middenveld zag mislukken. Hij had voor de verandering zowel Duut als Hoekstra naast de jeugdige Been neergezet. Een ingreep die totaal mislukte omdat geen van drieen een echte spelbepaler en vooral leider is. Spits Peter Houtman had gelukkig voor Fafie en Feyenoord weer eens één van zijn sterke middagen en scoorde drie keer, waarvan een uit een strafschop. Excelsior heeft kansen genoeg gehad de score een draaglijker aanzien te geven maar slaagde daar niet in ook al omdat Ridderhof een strafschop miste.

SUBTOP

Volendam is na de pijnlijke nederlaag bij MVV aanvoerder geworden van de ploeg subtoppers die achter het top drietal voor de kruimels mag gaan strijden. MVV had in Dick Nanninga letterlijk en figuurlijk de grote man van de wedstrijd. Hij scoorde bovendien twee keer wat zijn ploeg die inspiratie gaf om Volendam volledig onder de voet te lopen. Van de Luer, Van Staveren en Vermeulen maakten de vijf vol. Ton Blanker redde de eer voor de Noordhollanders door tegen te scoren.

Groningen blijft ondanks een zwakke wedstrijd tegen AZ goede vijfde. Men speelde voor eigen publiek een laffe wedstrijd tegen een even laf AZ '67. Men was duidelijk bang voor elkaar en om punten te verliezen. Loggie scoorde voor de gasten terwijl Huistra de zaken voor Groningen weer rechttrok. Mooi was het allerminst en zo dacht het publiek er ook over.

Sparta bleef in het spoor van de Groningers door Roda JC een punt af te snoepen. Hoewel men eerder het tegendeel moet zeggen omdat de Limburgers met negatief en zeer verdedigend voetbal slechts op dat ene punt uit waren. Er werd niet gescoord op Spangen ook al zeer tegen de zin van het toch al niet verwende Sparta publiek.

Den Bosch is aanvoerder van een groepje van vier klubs dat tot nu toe 11 punten wist binnen te halen. Zelf speelde men in Breda voor ruim 7000 toeschouwers gelijk tegen NAC in ook al weer een doelpuntloze wedstrijd. NAC had de beste papieren voor de eindoverwinning maar zag Peter Remie een strafschop missen. Het avondje NAC had met de vele toeschouwers en de toch wel spannende wedstrijd wel iets van zijn glans teruggekregen en ook dat is heel wat waard. Utrecht bleef op 11 punten door de nederlaag bij Ajax terwijl Roda en Twente op 11 kwamen door beiden gelijk te spelen.

De staartklubs worden aangevoerd door Excelsior wat op tien punten uit elf wedstrijden staat. Fortuna en MVV staan broederlijk naast elkaar met 9 punten uit elf wedstrijden. Dan volgen de Eagles die 8 punten uit 10 wedstrijden vergaard hebben en dus nog alle kans hebben op een betere plaatsing als men de inhaalwedstrijd tegen Feyenoord heeft gespeeld. AZ '67 mag weer wat meer hoop hebben na de puntendeling bij Groningen maar staat desondanks nog steeds op een 15e plaats met 7 punten. NAC heeft er één minder maar heeft zich daardoor wel losgemaakt van de laatste twee plaatsen. Die worden nu ingenomen door PEC Zwolle en Haarlem. In hun rechtstreekse duel kon Haarlem andermaal niet imponeren en ging in Zwolle kansloos ten onder. Men was nog wel op voorsprong gekomen door Collewijn maar kon die weelde blijkbaar niet dragen. Nadat eerst de Brit Wilkins voor de gelijkmaker had gezorgd tekende ex-Utrechter Harrie van de Ham voor de winnende treffer waardoor beide klubs van plaats op de ranglijst wisselden en Haarlem nu troosteloos onderaan staat.





ORANJESTAD — Algehele winnaar van het welgeslaagde internationale vis- toernooi van de Aruba Nautical Club werd -Manacor- met Erik Mansur, Phil Slogan, John Duas en Ricki Croes (zie foto) die samen 177,5 kilo vis binnenbrachten. Bij de andere foto: Taly Perret Gentile met -Filipitchi- uit Curaçao, die winnaar werd van de -Pez Vela- (gouden haak).

Voor achtste maal

ABN wint Bankentoernooi

ORANJESTAD — Het Banktoernooi tussen de commerciële banken ABN, CMB, Aruba Bank (AB) en Citi / Barc. werd afgelopen zaterdagavond in Hoffie Chona afgesloten.

ABN, dat voor de achtste maal het toernooi als kampioen beëindigde, kreeg de wisselbeker toegewezen. Vanaf vrijdagavond bij de basketball- wedstrijden, toen de dames van ABN een 14-11 overwinning behaalden op de dames van AB, was het al bekend dat ABN kampioen zou worden. Ze hadden met deze overwinning genoeg punten bij elkaar gekregen die niet door de andere partijen bereikt konden worden.

Bij het heren- basketball behaalde CMB een overwinning van maar liefst 53-17 op de ABN. Voor de helft had ABN maar 11 punten en na de rust werden er maar 3 basket gescoord, die goed waren voor nog 6 punten.

Zaterdagmiddag werden ter voortzetting van het toernooi de tennis- wedstrijden gespeeld, waarbij CMB als winnaar uit de bus kwam. In de avonduren werd in Hoffie Chona de prijzen uitgereikt waarbij Benny Croes, voorzitter van het organiserende comité van het Banktoernooi, in zijn toespraak alle deelnemers, scheidsrechters en iedereen bedankte die in hun vrije uren medewerking hebben verleend aan dit toernooi zodat dit toernooi een groot succes kon worden. Hij sprak ook de hoop uit dat volgend jaar deze ontmoetingen weer op dezelfde wijze kunnen plaatsvinden.

Skelton wint weer GP van New York

NEW YORK — De Britse ruiter Nick Skelton heeft zaterdagavond voor de tweede maal in successie het springconcours om de Grote Prijs van New York gewonnen. Met Apollo 2 bleef hij in de barrage foutloos in 51,04 seconden. De Amerikaan Rodney Jenkins, die tweede werd met The Natural, kwam 0,54 seconden te kort. Derde werd wereldbekerhouder Mario Deslauriers uit Canada.

Don Bosco baas over Gold Crown bij basketball

SANTA CRUZ — Bij de voortgezette competitie van de Aruba Basketball- bond behaalden vrijdagavond de veteranen van Concorde Express een 49-38 overwinning op Aruba Juniors. Bij de rust had Concorde reeds een voorsprong van 24-14. Topscorers waren A. Reyes voor Aruba Juniors met 10 punten en Rob van der Vaart voor Concorde met 22 punten.

In de daarop volgende damesontmoeting behaalde Tivoli, dat met de rust al met 14-9 voor stond, een 26-24 overwinning op de dames van Checkpoint Color. Voor Checkpoint scoorde Bianca Lim- A- Po 8 punten en voor Tivoli Mayra Wever 9 punten.

In de laatste wedstrijd voor de A-klasse won Don Bosco met 95-64 van Gold Crown. De ruststand was gelijk: 37-37. Voor Don Bosco scoorde Dave Lieske 24 punten en voor Gold Crown Dean Nedd 23 punten.

Van Antilliaanse scheidsrechters

NAVU-secretaris wijst op eisen plaatsing FIFA-lijst

ORANJESTAD — Uit een brief- wisseling tussen het NAVU- bestuur en de voorzitter van NAVU- scheidsrechters- commissie, Urlo van Breet, blijkt dat het NAVU- bestuur de eigen correspondentie of notulen niet naleest.

In een brief van NAVU- secretarius R. Curiel, op 17 augustus dit jaar, aan de heer Van Breet naar aanleiding van diens brief van 26 juni 1984 met betrekking tot het voordragen van drie scheidsrechters voor de FIFA- lijst, wordt gesteld dat in de NAVU- bestuursvergadering van 28 juni 1984 de vraag naar voren kwam waarom de scheidsrechters- commissie geen zeven namen voordraagt zoals is toegestaan en door veel landen wordt gedaan.

In antwoord op de brief van de NAVU- secretaris brengt de voorzitter van de scheidsrechters- commissie, Urlo van Breet, naar voren dat bij de bespreking gehouden op 18 oktober 1980 (4 jaar gelden al — RED) tussen het NAVU- bestuur en de commissie afgesproken werd dat vooralsnog niet meer dan vijf namen van scheidsrechters zullen worden opgegeven voor plaatsing op de FIFA- lijst, zoveel mogelijk in de samenstelling van 2 personen van Aruba, 2 personen van Curaçao en 1 persoon van Bonaire, alles voor zover en indien betrokkenen voldoen aan de voorwaarden voor plaatsing van scheidsrechters op de FIFA- lijst.

De heer Van Breet verwijst hierbij naar de brief van de NAVU- secretaris van 22 mei 1981 met als onderwerp -Discussie- nota mei 1980- waarbij de voorwaarden werden goedgekeurd.

Van Breet stelde verder in zijn brief van 26 augustus 1984 dat de voorzitter en de secretaris van de commissie van oordeel zijn dat, behalve de drie voorgedragen personen, er vooralsnog geen scheidsrechters zijn die voldoen aan de genoemde voorwaarden. Voorts dat bij de conferentie van voorzitters van scheidsrechters- commissie van bij de Concacaf aangesloten federaties, gehouden in september 1979, in overweging werd gegeven geen personen voor te dragen voor plaatsing op de FIFA- lijst enkel en alleen als "patronage".

Urlo van Breet zegt in zijn brief deze mening nog steeds ten volle te onderschrijven. Tenslotte doet hij de NAVU- secretaris de 10 punten tellende voorwaarden voor plaatsing van scheidsrechters op de FIFA- lijst, waaruit onder andere blijkt dat de kandidaten niet ouder dan 35 jaar moeten zijn, minstens 30 hoofdklasse- wedstrijden moeten hebben geleid, de Coopertest positief moeten hebben afgelegd, minimaal een MAVO- opleiding of een daarmede gelijkwaardige opleiding hebben en een inkomen moeten genieten boven de grens van de ziekteverzekering.

Zeiljacht Australië 2 naar museum

PERTH — De Australische regering is bereid bijna 3,5 miljoen dollar neer te tellen voor de Australië 2, het jacht dat vorig jaar de zeilwedstrijd om de Amerika-beker won en een einde maakte aan de 132-jarige heerschappij van de boten van de Verenigde Staten. Het is de bedoeling, dat het schip zal worden tentoon gesteld in het nieuwe museum van Canberra, dat in 1990 open gaat.

Alex Dix, voorzitter van de raad van bestuur van het museum, zei zondag, dat de Austrlië 2 niet meg mag worden ingezet voor de selectiewedstrijden voor het zeilevenement, dat in 1987 voor de kust van Perth wordt gehouden.

De eigenaren van het jacht, dat opzien baarde door de revolutionaire kiel van nederlands ontwerp, lieten weten nu twee schepen te willen inschrijven voor de voorwedstrijden, die de verdediger van de beker moeten aanwijzen. Ze zeiden al bijna 4,5 miljoen dollar van sponsors te hebben binnen gekregen. De eerste van de acht intensieve trainingsperioden begint vandaag met een gedeelte van de succesvolle, oude bemanning en een aantal nieuwe kandidaten.





WEGWIJZER

VOOR-DELIG
$TOP!
KOPEN

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Noordwestenwind veroorzaakt veel schade

Van Flamingo Beach hotel moesten 20 kamers ontruimd

KRALENDIJK — Hoewel er het afgelopen weekeinde op Bonaire zeker geen stormachtige wind waaide, heeft de voortdurend waaiende wind uit het noordwesten het zeewater danig op de Bonairaanse kust doen beuken. Vooral de baai van Kralendijk heeft te lijden gehad van de aanrollende golven die met veel geweld de kust en de aanwezige pieren overspoelden. De schade toegebracht aan Flamingo Beach hotel is zeer aanzienlijk.

Reeds enkele dagen was het te merken dat de wind uit de verkeerde hoek kwam en een zware regenval — vooral in Kralendijk — op vrijdagavond zette een groot aantal wegen blank, terwijl ook vele huizen last hadden van het overtollige water. Van een opvallende hoeveelheid regen zoals andere jaren was echter in eerste instantie in het geheel geen sprake. Vrijdagmiddag reeds waarschuwde Citro-voorzitter Guus Schweigmann voor het gevaar dat er voor de kleinere schepen voor de kust bestond wegens de aanhoudende wind uit het noordwesten die een verraderlijke invloed heeft op het water. Zaterdagmorgen vulde de Bonaire jachthaven zich volledig met schepen waaronder grotere schepen zoals de Isidel en de Gregory waarmee de ernst van de verwachting wel werd aangegeven. Voor het Flamingo Beach hotel lag als enige zeilboot nog de Mobny Dick die wild aan de boei trok. Eerst zondagmorgen rond negen uur besloot de laconieke Nederlandse tandarts Frits Peereboom met zijn schip ook de luwte van de jachthaven op te zoeken en dat was net voor het begin van een zware teistering van de Bonaireaanse kust ter hoogte van Flamingo Beach.

Het gedeelte van de baai van Kralendijk tussen Hotel Bonaire en de Flamingo luchthaven had het zwaar te verduren en als een van de eerste pieren sneuvelde de drie jaar geleden gebouwde pier ter hoogte van Playa Pariba. Met veel geweld werden de zware balken van de pier in de richting van de kust gesmeten en ook de pier van Dive Bonaire, direct naast Flamingo Beach hotel kreeg te lijden van de golven en het drijfhout. Deze pier steekt een dertigtal meters in zee en aan het eind van de pier is een opslagplaats voor tanks die de duikers gebruiken. Rond elf uur sloeg een stuk drijfhout door de langs de pier lopende kabel die gebruikt wordt om de flessen met zuurstof te vullen. Even later bleek het noodzakelijk dat het personeel die tientallen flessen binnenhaalde omdat een totale instorting van de pier geenszins denkbeeldig was. De toegang tot de opslagplaats was reeds op verschillende plaatsen geheel weggeslagen.

SCHADE

Bij Bonaire Beach hotel was er ogenschijnlijk weinig schade, hoewel vrijwel al het zand voor het hotel werd weggespoeld. Aquahabitat zag de grote trap die naar de opstapplaats van de boten leidde in het water verdwijnen, maar verder bracht het watergeweld niet al teveel schade toe aan de harde rotsen waarop Aquahabitat is gebouwd.

Geheel anders lag de zaak echter bij Flamingo Beach hotel. Toen een vijftal jaar geleden het hotel uitgebreid werd, werden er ook twintig kamers direct aan de zeezijde gebouwd. Deze kamers hebben door twee glazen schuifdeuren uitzicht op zee, terwijl daarvoor ook een balkon is gelegen. Het niveau van de kamers echter ligt slechts een kleine meter boven het zeeniveau. Dat zijn de kamers nummer 106 tot en met 124. Bij oplevering van het vernieuwde Flamingo Beach hotel werd reeds opgemerkt, dat eenzelfde storm van 1975 van de twintig kamers een aquarium zou maken. Helaas bleek dat zondagmorgen maar al te waar. De vaak twee tot drie meter hoge branding sloeg als een moker op de balkons en glazen deuren van de laag gelegen hotelkamers en de toeristen moesten in een recordtempo met hun eigendommen vluchten. Grote hoeveelheden water stroomde de kamers binnen en bracht enorme schade aan de muren, bedden en andere meubilering van de hotelkamers aan. Verschillende houten balkons sloegen weg en het gehele onderste gedeelte van de kamers en gangen van Flamingo Beach stond onder water. Naar de Amigoe vernam, zou er juist zondagavond een tweede groep arriveren en het hotel was vrijwel volgeboekt met gasten. De twintig kamers echter zullen zeker enige tijd niet meer bruikbaar zijn.

Een opvallende bijzonderheid is wel, dat buiten de kuststrook van de baai van Kralendijk Bonaire in het algemeen tamelijk rustig was, hoeveel zondag de gehele dag gekenmerkt werd door een zeer zware bewolking en aanhoudende regen. Zondagavond waaide de wind nog steeds uit het noordwesten en naar de Amigoe vernam zou deze windrichting nog zeker 24 uur aanhouden.

KRALENDIJK — Het Flamingo Beach hotel en het daarnaast gelegen Dive Bonaire werden door de hoge golven het ergst getroffen. De pier van de duikschool bleek voor een gedeelte weggeslagen terwijl de twintig kamers op zeeniveau liggend van het Flamingo Beach hotel geheel ontruimd moesten worden en volkomen blank kwamen te staan door het naar binnen stromende water. Bij de foto: het Flamingo Beach hotel gelegen tussen op de voorgrond de noordelijke pier die vrijwel constant onder water was verdwenen en de verderop gelegen pier van de duikschool van Dive Bonaire die later in de middag op verschillende plantsen weggeslagen zou worden. Links op de voorgrond het op palen gebouwde restaurant van het hotel en daarnaast de eerste en tweede verdieping van de hotelkamers.



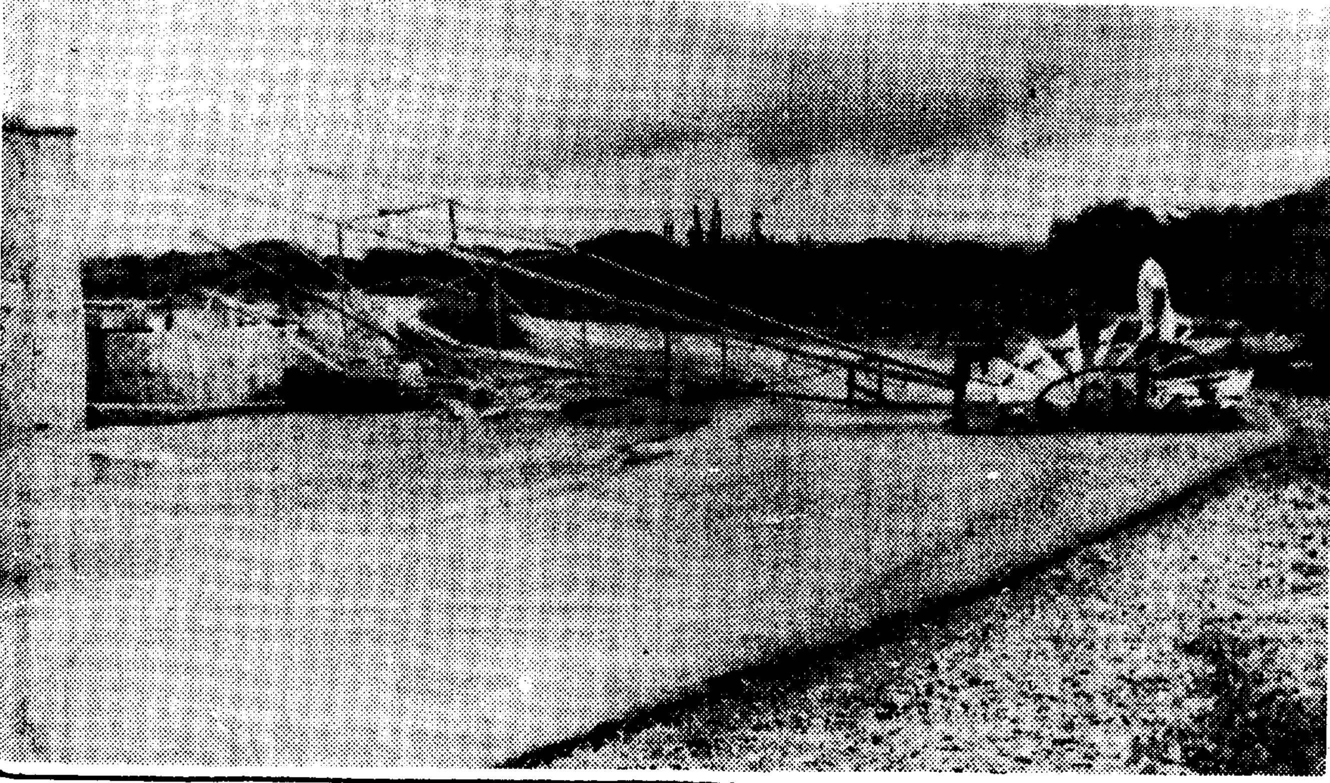
Voorstel Bonaire op gezaghebberstop

Vuurtorens gebruiken bij bewaking kustlijn

KRALENDIJK — Tijdens de gezaghebbers- vergadering die kortgeleden werd gehouden op Sint Eustatius legde waarnemend gezaghebber Avelino Cicilia de nadruk op de kustlijn- beveiliging van Bonaire. Hoewel er voor het Flamingo eiland niet gesproken kan worden over de aanschaf van een helicopter, zal er volgens de wnd gezaghebber toch een alternatief gevonden moeten worden.

Gezaghebber Cicilia gelooft dat in dit geval de vuurtorens die reeds op Bonaire staan voor de scheepvaart- beveiliging ook dienst zouden kunnen doen ter bestrijding van eventuele misdaad. Vooral ook, omdat de torens op strategische punten op het eiland staan. Een uitkijk die gebruik kan maken van een vuurtoren, zal door middel van een verrekijker of zelfs een telescoop zowel overdag als 's nachts een groot deel van de kustlijn kunnen overzien, aldus wnd gezaghebber Cicilia. Op die manier zal de bestrijding van de misdaad zeker meer effectief bestreden kunnen worden; zeker als bijvoorbeeld gebruik gemaakt wordt van de vuurtoren van Spelonk, die een uitstekend uitzicht heeft op een zeer groot deel van de Bonaireaanse kust. Ook op het noordelijkste punt van Bonaire staat een toren, en de vuurtoren die ter hoogte staat van de oude politiewacht te Kralendijk, geeft een goed zicht op de kuststrook langs de baai van Kralendijk. Op deze manier, aldus gezaghebber Cicilia zal Bonaire een uitstekend overzicht hebben van hetgeen er op het land zowel als op de zee gebeurt en er zullen maar weinig schepen de kust kunnen benaderen zonder opgemerkt te worden.

Het is wel duidelijk, dat deze beveiliging een redelijk kostbare aangelegenheid is, en wnd gezaghebber Avelino Cicilia heeft dan ook niet nagelaten de minister van Justitie mede te delen, dat zonder financiele hulp van de Centrale regering en van de Nederlandse regering het project niet uit te voeren is. Toch zal de door Cicilia voorgestelde beveiliging aanzienlijk minder geld vragen dan de aanschaf van een helicopter. Inmiddels zal het BC er toe overgaan de geëigende maatregelen te nemen om het project ook inderdaad uit te voeren. Op het moment dat het project uitgevoerd kan worden, zal de regering om financiele steun gevraagd worden. Naar de Amigoe vernomen heeft, toonde minister mr Lesley Navarro van Justitie alle begrip voor hetgeen wnd gezaghebber Cicilia in het belang van Bonaire naar voren bracht.



KRALENDIJK — Een hevige windvlaag maakte zaterdag een eind aan het bestaan van de windmolen die aan de weg naar Lacbaai staat. Gelukkig deden zich geen persoonlijke ongevallen voor hoewel de schade aanmerkelijk is.

In Ecuador

Drie radiozenders per abuis uit lucht gehaald

QUITO — De Ecuadoriaanse organisatie van radiozenders en van verslaggevers heeft geprotesteerd tegen het regeringsbesluit waarbij aan vier radiostations het zwijgen werd opgelegd: drie in Guayaquil en één in Quito. Vn regeringszijde werd gezegd dat de maatregelen tegen de zenders in Guayaquil op een vergissing berustten. Deze zenders hebben hun uitzendingen dan ook weer normaal hervat. Het verbod tot uitzenden werd gebaseerd op het doen verspreiden van verklaringen welke beledigend en onrechtvaarig waren tegenover de president Leon Febres Cordero. Het uitzendverbod voor Voz de Democracia in Quito is gehandhaafd.

Remitido

Desesperashon

DESESPERASHON TA un estado mental
ku hopi bia tin un desenlase fatal.

Tantu hóben komo bieu sa perdè kabes
bira loko òf tira kurpa for di bres.

Nos gobièrnu ke desbarata nos nashon
pa falta di tinu, malisia i vishon.

Pa no tin konsementu di ahedres
el a bira viktima di inmadures.

Lago i Shell a kohe nos kabes abou
Ulanda tambe a hasi e mes trabou.

M'aínda no ta lat pa nos hala mara
pa na nada nos Antia no bai para.

Desintregashon no ta konstitushonal
su anulashon di mes mester ta legal.

JAMES G. CAPRILES

WARSCHAU — Solidariteitspastor Popileuszko is voor zijn dood misandeld en gemarteld. Waarschijnlijk is hij door wurging om het leven gebracht. Hij moet dood zijn geweest toen hij in het water werd geworpen. Steeds meer wint de overtuiging terrein dat het niet zo maar een groepje individuelen is geweest dat hem vermoordde maar dat de geheime politie er nauw bij betrokken is geweest.

Aan grens Venezuela

Colombia ontkent botsing met guerrilla met 30 doden

BOGOTA — In Bogota zijn de berichten ontkend in de Venezolaanse pers over een botsing tussen het Colombiaanse leger en de guerrilla in de grensstreek met Venezuela waarbij dertig doden zouden zijn gevallen. Generaal Rafael Otulio Forero, commandant van de Colombiaanse strijdkrachten, zei dat daar absoluut niets van waar was. Er deed er zich wel een botsing voor tussen een legerpatrouille met strijders van de ELN-guerilla waarbij twee doden vielen. Het ELN is de enige grotere guerrillagroep welke niet meedoet aan het bestands- akkoord tussen guerrilla en regering. Volgens het Venezolaanse dagblad waren de Venezolaanse troepen langs de grens in staat van hoogste paraatheid gebracht in verband met het treffen waarbij dertig doden vielen.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY NOVEMBER 5,1984

Gen Index	178,30	Elsevier	114,80
Ahold NV	187,20	Ennia Cert	134,00
Akzo NV	102,20	Fokker	650,00
Amev Cert	192,00	Gist Broc	162,00
Amro Bank	65,00	Heineken	140,50
Bijenkorf	34,00	Holl Am Ln	226,00
Bos Kalis	15,60	Holl Beton	113,00
Buehrmann	69,70	C Lyonaise	65,30
Holl Fund	41,80	Dord Pet M	150,60
Hoogovens	64,50	Ommeren	28,10
Int Muller	37,70	Pakhoed	60,00
KLM	43,00	Philips	55,20
Kon Nd Pap	101,50	Rijn Schd	2,90
Naarden	45,60	Robeco NV	67,10
Nat Ned	241,30	Ned Midd B	147,00
NedLloyd	152,90	Oce v Grin	264,50
Rodamco	134,60	Rolinco	63,50
Rorento	42,50	Royal Dutch	168,90
Tele Graaf	242,00	Unilever	296,00
Volker	31,00	Westl v Hp	106,00

NEW YORK PRECIOUS METALS

Gold	343,20	Platinum	334,00
Silver	7,53	Palladium	144,00

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK - FURTHER EASING BY JUDITH CROSSON
New York, Nov 5 - Federal open market committee (FOMC) members at this week's meeting will be facing a variety of reasons persuading them to ease monetary policy another noth, credit market analysts believe. "The weight of the evidence would seem to favor at least a tilt towards less restraint," economists at Aubrey G. Lanston and Co Inc wrote in their weekly comments. The extent of slowing in the economy in the second half of 1984, following a first half surge, is much greater than originally expected, they said. Prompting the fed to ease are factors including signs that third quarter real gross national product growth was weaker than reported, evidence the economy was slowing in october and relatively flat M-1 money supply growth since mid-year, Philip Braverman of Briggs Schaedle and Co Inc wrote. Further easing is not a foregone conclusion, but the prospect of more declines in oil prices, the still unresolved international debt problem plus financial strains at banks provide additional motives for the fed to ease, Braverman said."Most important, however, the move to an easier monetary policy when began in september has not had its desired effect on the monetary base or M-1 growth," Mastrapasqua wrote. The four-week moving average of the monetary base is five pct lower on an annualized basis than it was a month ago and M-1 is 5.3 pct lower, he noted. Also propelling the fed into an easier stance is progress made on inflation, the Aubrey Lanston economists wrote. "Disinflationary forces, rather than earlier feared renewed inflationary pressures, would seem at present to be the more dominant point favoring more fed accomodation," they wrote.

TECHNOLOGY/SOFTWARE PIRACY BY MATT SPETALNICK
New York, Nov 5 - Software producers, determined to curb the plundering of the industry's revenue base at the hands of software pirates, are stepping up their fight against the illegal copying of computer programs. "We've tried moral suasion without great success. As a result, software companies are turning to stronger protective measures," said David Sturtevant, a top official at the association of data processing service organizations, the industry trade group. - REUTER.

Elf deelnemers bij Bopec songfestival

KRALENDIJK — Op 10 november zal de winnaar van het tweede songfestival van de Bopec Withney Rudolf zijn titel moeten verdedigen tegenover tien andere kandidaten, onder wie ook bijvoorbeeld Johnny Craane die al eerder bewezen heeft een sterke kandidaat te zijn in het songfestival. De zangwedstrijd Voz di Bopec 3 wordt gehouden in jeugdhuis Jong Bonaire en de deelnemers zijn Ralpha Nolen met Samba pa ti; Nazario Don Trinidad met Los hombres no deben llorar; Genaro Desi Cicilia met Semper; Ricardo Papa Frans met Constame; Johnny Craanse met Soy el ladron de tu amor; Withney Rudolf met Mi no ke bo mas; waarmee overigens het de waterafdeling van de Bopec bedoeld wordt... Michel Trinidad Si tu no estas; Jenny Landskind met Di bo pa semper; Patricio Thomas met Porque siempre te amare en tenslotte John Frans met Nuestro Juramento.



A muri kristianamente den Pas di Señor, na edat di 24 aña

Sr. Willebrordus Eligio Croes
mihó konosí komo Boysie



Na nòmber di su mayornan:

Boy i Ina Croes,

Su ruman: **Mari i Benny Heinze i famia,**
Su welo: **Alberto Rincones,**
Su madrina: **Brunhilde Halley,**
Su padrino: **Theodoor Figaroa,**
Su tanta i omonan, prima i primonan.

Famianan: **Aumaytre, Rincones i Mendez na Venezuela, Joaquin Willems i famia.**

Famianan: **Croes, Heinze, Rincones, Sneek, Escalona, Tromp, Dirksen, Trimon, Maduro, Rodriguez, Hoek, Wernet, De Cuba, Bernadina, Henriquez, Hernandez, Zievinger.**

Amigu i amiganan na Aruba i Venezuela, e hungadónan di su timnan: **Nutricia, Nutrament i Kentucky Fried Chicken.**

Ta invitá pa akto di entiero di kual dia i ora lo wordu anunsia despues.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 5 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.34	1.36	1.38
PND STERLING	2.19	2.245	2.305
NED GLD	53.34	54.06	54.86
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	73.54	74.26	75.06
FR FRANCS	18.56	19.66	20.36
DUITSE MARK	60.29	61.01	61.81
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.65	0.95	1.01

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 5 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	97.84
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.30
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.93
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.62
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.86

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.54%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

HENDERSON

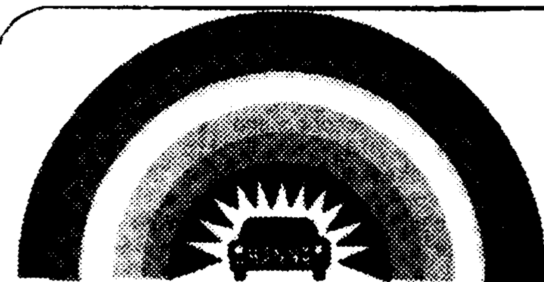
MINUTE MAID ORANGE JUICE	GOUDSE JONGE KAAS	T. FARM CHICKEN FRANKS	McCAINS CAULI FLOWER	FLANK STEAKS	ROOMBOTER N. Z.
12 oz.	1 kilo		300 gr.	1 kilo	454 gr.
99 ct.	2,19	49 ct.	19 ct.	7,99	69 ct.
met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK

Deze aanbieding geldt vanaf 5 november t/m 17 november.

HENDERSON

verlaagt nog méér prijzen!!!

* Rauwe Nootham	p. kilo	ƒ. 10.15
* Vebo Paté Asst.	200 gr.	ƒ. 1.79
* Hebro Loempia	p. st.	ƒ. 1.15
* Minute Maid Orange Juice	12 oz.	ƒ. 2.59
* Minute Maid Orange Juice	32 oz.	ƒ. 5.99
* Mc Cains Peas	350 gr.	ƒ. 1.59
* Mc Cains Spinach	1.25 kg.	ƒ. 4.29
* Vim	400 gr.	ƒ. 1.29
* J + Johnsons Baby Powder	24 oz.	ƒ. 7.99
* Easy off cleaner	16 oz.	ƒ. 4.99
* White Label	0.75 Lt.	ƒ. 19.75
* Kellog's Corn Flakes	12 oz.	ƒ. 2.55
* Glade Airfreshner	7 oz.	ƒ. 2.39
* Pine Sol Disinfectant	40 oz.	ƒ. 7.39
* Delmonte Fruit Cocktail	16 oz.	ƒ. 2,23



Laat Uw auto bij ons wassen;
SNEL én GOED
SALINJA SUNSHINE FAST WASH
Wij accepteren SAVA-CHEK

HENDERSON FAMILIE

ELKE VOLLE IS ƒ. 2,- WAARD BIJ ONDERSTAANDE ZAKEN.

HOTEL · BAR · RESTAURANT
Restaurant **LA PAIX**
Rio Canarioweg 7
Tel.: 44666
Wij accepteren SAVA-CHEK



Augustinus
Abraham de Veerstraat 12 - Curaçao
Tel.: 611904 - 613558 - 612782
Voor al Uw:
* Schoolbenodigdheden.
* Kantoorbenodigdheden.
* Educatief speelgoed.
* Handenarbeidartikelen en
* Boeken.
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

CINDY'S TOY WORLD
voor de meest uitgebreide kollektie van speelgoed.
Caracasbaaiweg 29 - 31
Telefoon: 615763
Wij geven en nemen SAVA-CHEK



DE MAAYER
MEUBELINDUSTRIE N.V.
Seroe Loraweg 107B
Curacao N. A.
Tel: 615700
MUEBLES PA HENTER BO KAS
DE MAAYER TA KUMBINI BO MAS
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

NOW! YOU CAN FLY FREE ON
ALM



WITH SAVA-CHEK Wij accepteren

VALCO
Professional Quality Developing & Printing.
Wij ontwikkelen Uw film binnen 24 uur.
Sta. Rosaweg & Henderson Rio Canario
Wij geven en nemen SAVA-CHEK



BOTICA BRIEVENGAT '68 N.V.
Corriweg 32
Tel. 79567 - 79098
niet geldig op geneesmiddelen
Wij geven en nemen SAVA-CHEK



"Uw gift shop" Saliña - Tel.: 614030
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

LATRA INC.
Zeelandia
Tel.: 613333
Wij accepteren SAVA-CHEK

Gratis Membership met Save-A-Chek voor 1984
wimpy's video
Siouxweg 20 Tel.: 43919
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

Bettina Drugstore n.v.
Sta. Rosaweg 40 - Tel. 77373 - 77055
niet geldig op geneesmiddelen
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

La Fortuna
Heerenstraat 32
Plaza Brion Otrobanda
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

OFERTA SPESIAL:
Si bo kumpra un desajuno ku bo Sav•A•Chek bo ta hanja KOFI of DJUS GRATIS
Kuminsa bo dia ku un desajuno di McDonald's



Wij accepteren SAVA-CHEK

Gratis Membership met Save-A-Chek voor 1984



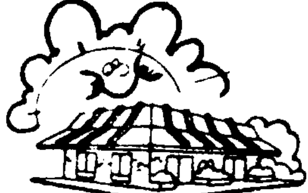
QUALITY ONE VIDEO CENTER N.V.
v/ Staverenweg 20
Tel. 70574 - 70575
Wij geven en nemen SAVA-CHEK



BOTICA STA. MARIA N.V.
Winston Churchillweg 155 -
Tel. 80800
niet geldig op geneesmiddelen
Wij geven en nemen SAVA-CHEK



BOOLCHAND'S
Columbusstraat
Heerenstraat
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

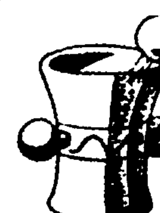


RUDY'S
Zuikertuintjeweg z/n
Wij geven SAVA-CHEK

Gratis Membership met Save-A-Chek voor 1984



VIDEO
Saliña 61 Tel.: 614843
Wij geven en nemen SAVA-CHEK



COROMOTO VREDENBERG
Socratesstraat 3
Tel.: 613300
niet geldig op geneesmiddelen
Wij geven en nemen SAVA-CHEK



de jongh's sporthuis n.v.
Salinja Ontarioweg 19
Otrabanda Breedestraat 73/75 (0)
Suffisant Suffisantweg 18
Wij geven en nemen SAVA-CHEK